© THE QUEEN'S PRINTER FOR ONTARIO
2000

REPRODUCED WITH PERMISSION

L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR L'ONTARIO

REPRODUIT AVEC PERMISSION

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

A not-for-profit agency
of the Government of Ontario

1998-1999
ANNUAL REPORT

© Ontario Heritage Foundation, 2000
© Queen's Printer for Ontario, 2000

Printed on recycled paper using vegetable oil-based inks. Please help us protect our environment by passing along or recycling this publication.

E&OE ISSN 0706-0106 07-00-1M

101-01154/

CONTENTS

1998-1999 Board of Directors 4

Chairman and Executive Director's Message 5

Our Mission 6

1998-1999: The Year in Review 7
- Fulfilling Our Role as Heritage Trustee
- Celebrating Ontario's Heritage
- Fostering Strong Partnerships
- Building a Strong Organization

Recognizing Donations to the Ontario Heritage Foundation 11

Heritage Community Recognition Program Recipients 13

Provincial Plaques 17

Local Markers 19

1998-1999 Ontario Heritage Foundation Staff 20

Learn More About the Foundation 22

Provincial Auditor's Report and Financial Statements 23
for fiscal year ending March 31, 1999

Produced by:

Ontario Heritage Foundation
10 Adelaide Street East
Toronto, Ontario
M5C 1J3

For additional copies of this annual report or more information about the Foundation, its programs and publications, please contact the Marketing and Communications Unit at the address above or the following:

Telephone: (416) 325-5015
Fax: (416) 314-0744

E-mail: *marketing@heritagefdn.on.ca*

Please visit our Web site at:
www.heritagefdn.on.ca

The Ontario Heritage Foundation is a not-for-profit agency of the Government of Ontario.

ONTARIO HERITAGE FOUNDATION
FONDATION DU PATRIMOINE ONTARIEN

A not-for-profit agency of the Government of Ontario
Un organisme à but non lucratif relevant du gouvernement de l'Ontario

April 29, 2000

The Honourable Helen Johns
Minister of Citizenship, Culture and Recreation
400 University Avenue, 6th Floor
Toronto, Ontario
M7A 2R9

Dear Minister:

On behalf of the Board of Directors and in accordance with Section 21(1) of the *Ontario Heritage Act*, I am pleased to submit a report of the activities of the Ontario Heritage Foundation for the year ending March 31, 1999.

1998-99 was a year of significant achievements and challenges. I would like to recognize the outstanding work of the Board of Directors and staff of the Foundation during this busy period.

Respectfully submitted,

Allan Gotlieb

Allan Gotlieb
Chairman

10 Adelaide Street East, Toronto, Ontario M5C 1J3 Telephone: (416) 325-5000 Facsimile: (416) 325-5071
10, rue Adelaide est, Toronto (Ontario) M5C 1J3 Téléphone : (416) 325-5000 Télécopieur : (416) 325-5071

1998-1999 BOARD OF DIRECTORS

CHAIRMAN
Allan Gotlieb, Toronto

MEMBERS
Elinor Barr, Thunder Bay
Sis Bunting-Weld, Niagara-on-the-Lake and Toronto
Bryan P. Davies, Treasurer, Toronto
Mike Filey, Toronto
Fil Fraser, Toronto
Philip M. Goldsmith, Secretary, Toronto
Ken Higgs, Port Severn
Arthur Lee, Toronto
Donald Maracle, Tyendinaga Mohawk Territory
Gail McIntyre, Aurora
Tom McKay, Barrie, (until September 1998)
John Pepall, Toronto
Sondra B. Phillips, Acton and Toronto
Peter Richardson, Vice Chairman, Toronto, (as of September 1998)
Sandra Rotman, Toronto
Georgina Tupper, Kars
Helen Vari, Cobourg and Toronto
Morris Zbar, Vice Chairman, Toronto, (until September 1998)

COMMITTEES OF THE BOARD
Heritage Programs
Fundraising
Elgin and Winter Garden Theatre Centre

CHAIRMAN AND EXECUTIVE DIRECTOR'S MESSAGE

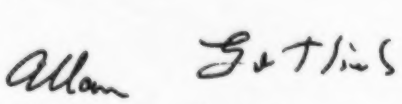
The Ontario Heritage Foundation's mission is to 'preserve, protect and promote' Ontario's built, cultural and natural heritage. This work is not only about commemorating the past. It is, also, a very practical enterprise concerned with making the best possible use of our heritage resources.

This means appreciating the best and preserving it so that individuals and communities can use it, enjoy it, learn from it today, tomorrow and for generations to come.

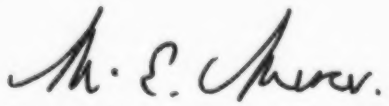
Heritage preservation is about people. It has always been driven by the commitment of volunteers. Today over 90,000 Ontarians are active in more than 1,000 heritage organizations across the province, from small community associations to province-wide not-for-profit organizations such as the Ontario Heritage Foundation.

At the Ontario Heritage Foundation, we have an accomplished Board of Directors and a dedicated staff. Without them, we would not have had the successes and addressed the challenges that you will find in this annual report. Our achievements would also not have been possible without the assistance of our many partners in communities across Ontario.

Thank you all.



Allan Gotlieb, *Chairman*



Marjorie Mercer, *Executive Director*

OUR MISSION

The mission of the Ontario Heritage Foundation is to identify, preserve, protect and promote Ontario's cultural and natural heritage for the benefit of present and future generations.

1998-1999: THE YEAR IN REVIEW

FULFILLING OUR ROLE AS HERITAGE TRUSTEE

The Foundation's accomplishments this year could not have been realized without the cooperation and assistance of many partners. Eighty-five per cent of the Foundation's sites are operated by community partners, and many of the Foundation conservation programs and projects are undertaken in cooperation with volunteers, with municipalities and conservation authorities, with ministries, and with corporate support.

The Foundation's role of trustee includes managing property in several parts of the province. The Ministry of Citizenship, Culture and Recreation provided a $270,000 grant for capital renewal work at seven of the Foundation's 23 built heritage properties. Additional capital funds were committed by the Foundation for work at Barnum House near Grafton, Bethune-Thompson House in Williamstown, Inge-Va in Perth, Brockville's Fulford Place, the Ontario Heritage Centre in Toronto and the Hudson's Bay Staff House in Moose Factory.

As a trust organization, the Foundation accepts donations of significant real property. Ontario landscape artist Doris McCarthy donated her Scarborough Bluffs property, 'Fool's Paradise', to the Foundation, along with a generous charitable remainder trust to maintain the property. Ms. McCarthy will remain at the property for her lifetime, after which the property will be used as a retreat for artists of all disciplines and for heritage activities.

Other properties, in the form of woodlands, wetlands, streams and scenic vistas along the Niagara Escarpment, were received by the Foundation. Through an agreement with the Bruce Trail Association (BTA), the Foundation accepted the donation of 52 properties, comprising 1,739 acres, or 696 hectares. The properties will continue to be managed by the BTA.

The Foundation accepted a gift of land from Caledon East residents John and Louise Grant, marking the couple's second donation of Dufferin County woods and wetland. The Grants first donated 56 acres in 1991, following it up this year with a gift of an adjacent 18 acres. Located southeast of the Town of Shelburne, the 74-acre property forms part of the Elba Wetlands Complex, designated by the Ministry of Natural Resources as a provincially-significant Class 2 wetland.

The Foundation owns property as a means of ensuring the preservation of significant heritage sites. An equally important preservation tool is the heritage conservation easement. Conservation easements are voluntary legal agreements between the Foundation and an owner of a built, natural or cultural heritage property. The easement agreement establishes mutually acceptable conditions for protecting and maintaining the property, thereby preserving its heritage features in perpetuity. The Foundation completed agreements for heritage easements on five properties in

1998/99 – in Loyalist Township (two properties), the Town of Caledon, Lanark County and in Grey County – to bring the total number of heritage easements maintained by the Foundation to 179.

The Foundation also undertook an extensive public archaeology project at our Ashbridge Estate in east Toronto. In partnership with the archaeological field school program of the University of Toronto, the remains of the original log cabin built in 1794 by Sarah Ashbridge and her family were excavated. The crew of 25 students excavated approximately 30,000 artifacts and uncovered a well and root cellar. Six hands-on archaeological workshops were held for children as part of the Foundation's ongoing efforts to interest our youth in Ontario's cultural heritage.

Celebrating Ontario's heritage

1999 Heritage Week activities were extremely successful. The week of celebrations was launched at Belleville's 19th century City Hall. Belleville Mayor Ross McDougall, local councillors, MPPs, area heritage groups, Ontario Heritage Foundation recognition award recipients and area history students gathered in the council chambers as Foundation Chairman Allan Gotlieb presented a bronze marker declaring Belleville City Hall a heritage easement property.

As part of the Belleville celebration we also marked the third year of the Heritage Community Recognition Program by recognizing 128 individuals who have contributed to heritage conservation in their communities. The Chairman and Mayor unveiled a poster honouring the 1998 recipients. *For a list of recipients, please see page 13.*

Heritage Week activities also took place at several Foundation properties, including Bethune-Thompson House in Williamstown, Fulford Place in Brockville, Homewood Museum in Maitland, Duff-Bâby House in Windsor (Sandwich), Sir Harry Oakes Chateau in Kirkland Lake and the Elgin and Winter Garden Theatre Centre in Toronto.

Six new provincial plaques were unveiled as part of the Foundation's oldest and best known activity, the Provincial Plaque Program *(see page 17 for plaque texts and locations)*. Another 15 community markers were unveiled to honour events of regional or local significance. The Foundation has worked with local communities to erect more than 1,100 provincial plaques and 399 community markers commemorating the people, places, events, sites and structures important to the history of Ontario.

Last year we began a program to demonstrate our appreciation to the owners of the 179 properties on which the Foundation holds heritage conservation easements. This year we presented 52 easement markers, which serve as tangible signs of the owners' and the Foundation's recognition of the importance of protecting a heritage property.

FOSTERING STRONG PARTNERSHIPS

The Winter Garden Theatre held a capacity crowd on October 5th as 950 people attended the third annual William Kilbourn Memorial Lecture, this year given by University of Toronto Professor Emerita Dr. Ursula Franklin. The Foundation co-sponsors the lecture as a celebration of those individuals with a proven dedication to Toronto's heritage, and as a living tribute to distinguished author, historian and Toronto councillor, the late William Kilbourn.

The Foundation's many achievements this year would not have been possible without the several hundred individuals who devoted their time and energy at several of our properties. Volunteers produce booklets and newsletters, host guided visitors tours, raise funds for restoration projects, develop and host special events, and research and develop exhibits. Volunteer groups associated with Foundation properties range in size from four to almost 200 people. They vary in structure from incorporated "Friends of" organizations with full charitable status, to small, informal groups of individuals who come together because they enjoy giving tours or wish to raise funds to see a cherished landmark restored.

For example, in 1998-1999, more than 350 people volunteered 11,000 hours of their time at four of the Foundation's properties: the Elgin and Winter Garden Theatre Centre in Toronto, Fulford Place in Brockville, Barnum House near Grafton and Macdonell-Williamson House in East Hawkesbury. Others donated their energies to other Foundation properties, including Inge-Va in Perth, Homewood Museum in Maitland and Mather-Walls House in Keewatin.

The Foundation is honoured to have such a wealth of local volunteers and thanks all who gave of their time to assist with our mandate to preserve, protect and promote Ontario's heritage.

In addition to the individuals who volunteer at our sites, we work with numerous heritage organizations, businesses, and government organizations. These partnerships are an integral facet of our work without them, we could not accomplish the important work encompassed in our broad mandate. The Foundation maintains strong working relationships with community not-for-profit groups and tourism development organizations, small business operators, municipalities and conservation authorities, as well as provincial and federal heritage organizations, agencies and related ministries.

Building a strong organization

To be a strong organization, the Foundation must remain true to its mandate and mission. We must also make others aware of our successes and our challenges. We are focusing on improved communications activities, through increased distribution of our publications, outreach through presentations of provincial plaques, community markers and heritage conservation easement markers, additional public events, an enhanced Web site and increased use of our business centres.

During 1998-1999, the Foundation achieved targets for pledges and donations from individuals. As well, revenue from bookings at Foundation business centres and heritage properties that are used as conference, special event and film locations helped to support our work. Events held at Foundation properties included film shoots, weddings, conferences and corporate functions.

In 1998-1999 the Foundation's revenue-generating activities accounted for more than half of our total annual revenue. More than 8,000 interested individuals, heritage organizations and stakeholders received three editions of the Foundation's newsletter, *Heritage Matters*. This newsletter is also available on the Foundation's Web site and in public libraries across the province.

The 1998 *Annual Archaeological Report, Ontario* (AARO), a public record of archaeological fieldwork conducted in Ontario in 1997, was also published. The AARO series is another of our successes. Originally published by the government of Ontario between 1887 and 1928, the series was allowed to lapse. In 1990 the Foundation revived the series, to the cheers of avocational and professional archaeologists and specialists in other fields.

The Foundation's Web site *(www.heritagefdn.on.ca)* is being expanded as an important educational and communications tool to support community awareness of heritage preservation and conservation. This year, the Web site doubled in scope and content to showcase Foundation properties as well as its plaque, easement and marker programs.

RECOGNIZING DONATIONS TO THE ONTARIO HERITAGE FOUNDATION

The fund-raising program enjoyed a successful year. We achieved our targets for pledges and donations from individuals. In addition, Ontario artist Doris McCarthy donated a charitable remainder trust for the maintenance of her Scarborough Bluffs property, 'Fool's Paradise'. Mrs. Hilda Pangman once again supported the Foundation, with a generous gift in support of our natural heritage program.

Members of the Foundation's Board of Directors, former members of the Board, volunteers, supporters of the Elgin and Winter Garden Seat Endowment Program, as well as individual and corporate donors – old and new – responded generously to our request for financial support. They were:

1998-1999 DONORS

Margaret Angus, Kingston
K. N. Armstrong, Toronto
Ashbridge Fund,
part of the portfolio of the
Toronto Community Foundation
Catherine Axford, Mississauga
Donalda Badone, Toronto
Henry Baker, Kingston
Harry B. Barrett, Port Dover
Edwin Bennett, Woodstock
Rudy Bies, Streetsville
W. R. C. Blundell, Toronto
Fred J. Bradley, Toronto
Brox Co. Ltd., Toronto
Harriett Bunting Weld, Toronto
Jeffrey Burns, Toronto
Elizabeth Burton, Toronto
Emily Bushell, Kincardine
Percy Cathcart, Stittsville
Claire Chiba, Toronto
Edgar Clow, Brockville
Alex Cooke, Milton
Estate of John Henry Cox, London
Marion Cumming, Alton
Nancy Cunningham, Parry Sound
Robin Dafoe, Toronto
Bryan P. Davies, Toronto
Walter Davies, Toronto
Kenneth Dawson, Thunder Bay
Donner Canadian Foundation,
Toronto
Donohue Inc., Montreal
Jeff R. Duncan, Hillsburgh
Jeffrey Dunk, Toronto
Olga Dzatko, Toronto
Isabelle Earl, Thamesville
John Ecker, Whitby
Elgin and Winter Garden
Theatre Centre Volunteers,
Toronto
Natasha Eloi, Toronto
Wayne Elvins, Hamilton
Jennifer Fallis, Toronto
Mike Filey, Toronto
Fil Fraser, Toronto
Friends of Fulford Place, Brockville
George & Helen
Vari Foundation, Toronto
Ann Gibson, Toronto
Allan Gotlieb, Toronto
Carol Graham, Toronto
John Grant, Caledon East
Julian Gwyn, Ottawa
Arthur Haslam, Toronto
Cedric P. Haynes, Cobourg
Herb Heimbecker, Toronto
Ken Higgs, Port Severn
Alex C. Hill, Toronto
Richard G. M. Hopper, Toronto
Maureen Hunt, Huntsville
S. Joseph, Thornhill
Joan Kinsella, Toronto
Arthur Langford, Port Rowan
Kate Lannan, Toronto
John Latimer, Toronto
John B. Lawson, Toronto
Linda Layer, Washago
Lesley V. Lewis, Toronto
Loeb Inc., Montreal
Wilfrid Lynch, Hastings

Audrey M. Macgowan, Toronto
Delia Madden, Toronto
Hugh Manning, Streetsville
William Martin, Toronto
Doris McCarthy, Toronto
Donald J. McCartney, Toronto
Gail McIntyre, Aurora
McLean's Rental & Sales Ltd., Brampton
Robert McNairn, Waterdown
Marjorie Mercer, Toronto
Robert B. Miller, Toronto
Maria Moncada, Toronto
Richard Moorhouse, Toronto
Olive Morrison, Fenelon Falls
Richard Mortimer, Toronto
Janet Nankivell, Toronto
Adelle & Paul Deacon Nanton Fund, part of the portfolio of the Toronto Community Foundation
One Financial Place, Toronto
Christopher Page, Ayr
David Pamenter, Toronto
Hilda Pangman, Toronto
Jean Payne, Newtonville
John Pepall, Toronto
Philip Goldsmith & Co. Ltd., Architects, Toronto
Sondra Phillips, Toronto
Anne Philpot, Marmora
Harold M. Povilaitis, Toronto
Herb Pragnell, Almonte
Jana M. Prock, Toronto
Provident Insurance, Burlington
Gus Quattrocchi, Perth
Raheel Raza, Toronto
Redpath Industries Ltd., Toronto
Aureen Richardson, Warkworth
David I. Richardson, Toronto
John E. Richardson, Toronto
Peter Richardson, Toronto
Brian Rogers, Toronto
Rotman Family Foundation, Toronto
Julie Saunders, Toronto
Jane M. Schoonmaker, Toronto
Norbert Schuller, London
Kenneth Scott, Toronto
Nora Seymour, Toronto
Amanda Sherrington, Toronto
Verna May Shiff, Toronto
Nina Sievewright, Toronto
Michael Silver, Toronto
Lancelot J. Smith, Toronto
Walter Spence, Toronto
Chris Stanish, Pickering
Andra Takacs, Toronto
Eleanor Trimble, Guelph
Georgie Tupper, Kars
Helen Vari, Toronto
Volkswagen Canada Inc., Ajax
J. J. Wardlaw, Orangeville
James M. Webb, Toronto
Anita Werda, Lefroy
Elizabeth Wilson, Toronto
Helen Wilson, Woodlawn
Wiz Designs, Toronto
Greg K.W. Wong, Toronto
Youth Employment Services, Toronto

CULTURAL PROPERTY

Jutta Fulford, Elizabethtown
Doris McCarthy, Toronto

DONATIONS OF REAL PROPERTY

John and Louise Grant

DONORS OF HERITAGE CONSERVATION EASEMENTS

Charles Carney
Fairfield-Gutzeit Society
Corporation of Loyalist Township
Town of Mississippi Mills
The McCausland family (Dawn, Wayne and Marilyn, Don and Bernice)

CORPORATE PARTNERS

Binney & Smith Canada
City Grill Restaurant
Christie Brown & Co.
Crystal Springs Water
Global Village Restaurant
Hudson's Bay Company
Restaurants of Denison's Brewing Co.
Forever Young
Kraft Canada Inc.
News Canada
Superior Restaurant
Toronto Dominion Bank
Zazu Restaurant

HERITAGE COMMUNITY RECOGNITION PROGRAM RECIPIENTS

The annual Heritage Community Recognition Program is a public acknowledgement of outstanding individual achievement in local heritage conservation. Municipal councils and First Nation councils are encouraged to nominate individuals who have conducted innovative or outstanding heritage activities or who have demonstrated a long-term commitment to heritage preservation, protection or promotion.

Achievements may include the preservation of customs and traditions, protection of significant natural heritage sites such as wetlands, woodlands or geological land formations, or the preservation of provincially-significant heritage buildings. Activities may include oral histories, research or documentation, public access initiatives, exhibits or displays, books and publishing, heritage stewardship, as well as conservation or restoration activities. The Foundation recognized the following 128 recipients in 1998-1999.

ALGOMA DISTRICT
Town of Blind River
Norman K. Lediett
Township of Michipicoten
Kaireen Morrison
Township of Prince
Leslie Cassidy-Amadio
City of Sault Ste. Marie
Wilhem Eisenbichler
Township of White River
Mia Sokoloski

BRANT COUNTY
City of Brantford
Jo Brennan

BRUCE COUNTY
Township of Bruce
Jack MacGillivray
Town of Southampton
Nancy Rayner
Town of Walkerton
Mary Robinson Ramsay

COCHRANE DISTRICT
Township of Black River-Matheson
Robert William Rhodes
Town of Hearst
Anne Bies Siska
City of Timmins
Michael Doody

DUFFERIN COUNTY
Township of Mono
Dr. Walter Tovell
Town of Orangeville
Wayne Townsend

DURHAM REGION
Township of Brock
Ruth Smith
Township of Scugog
Joan Graham
Town of Whitby
Brian Winter

ELGIN COUNTY
Township of Malahide
William Caverly
City of St. Thomas
Irene Bouris

ESSEX COUNTY
Township of Colchester South
Edith Woodbridge
Town of Essex
Gerry Schinkel
City of Windsor
Donald Wilson

FRONTENAC COUNTY
City of Kingston
Patricia Brooke Hodge

GREY COUNTY
Township of Artemesia
Geraldine Robinson
City of Owen Sound
Dorothy Vick

HALDIMAND-NORFOLK
Township of Delhi
Debbie Karges
Town of Haldimand
Fred Thompson

HALTON REGION
Town of Halton Hills
Marshall F. Neilson
Town of Milton
Jack Charlton

HAMILTON-WENTWORTH
City of Hamilton
William McCulloch

HASTINGS COUNTY
City of Belleville
Paul Dinkel
Village of Marmora
André L. Philpot
Township of Stirling-Rawdon
Lewis Zandbergen

HURON COUNTY
Town of Clinton
Doris Batkin
Town of Seaforth
Frank Sills

KENORA DISTRICT
Town of Kenora
Curtis Sprague
Township of Pickle Lake
Roy Hoffman
Township of Sioux Narrows
Doreen Holland

KENT COUNTY
Municipality of Chatham-Kent
Robert Myers

LAMBTON COUNTY
Township of Moore
Ella Norton

LANARK COUNTY
Town of Carleton Place
W. Brian Costello
Township of Mississippi Mills
Corrine MacFarlane
Town of Perth
Gordon W. McMillan Sr.
LEEDS AND GRENVILLE COUNTY
Village of Athens
Gerald Flood
Township of Edwardsburgh
Earl Connell
Township of Elizabethtown
Charles Anderson
Town of Gananoque
John Nalon

LENNOX AND ADDINGTON
Township of Loyalist
Paul Gilmore

MANITOULIN DISTRICT
Township of Assiginack
Jeanette Allen
Township of Billings
Lois Linley
Town of Gore Bay
Nicole Rouel-Weppler
Township of Tehkummah
Richard Bowerman

MIDDLESEX COUNTY
City of London
Julia Beck
Township of Middlesex Centre
Bill Matthews
Township of North Dorchester
Clarice Marilyn Giffen

MUSKOKA DISTRICT
Township of Muskoka Lakes
Rob Purves

NIAGARA REGION
Town of Fort Erie
Louis McDermott
Town of Grimsby
Dorothy Turcotte
City of Port Colborne
Ruby Conway
Township of Wainfleet
Bob Shoalts

NIPISSING DISTRICT
Township of Caldwell
Gérald Beaudry
Township of Chisholm
Stanley Anderson
Township of Springer
John Day
Municipality of Temagami
Claire Smerdon

NORTHUMBERLAND COUNTY
Town of Brighton
Ralph Bangay
Township of Campbellford-Seymour
Margaret Macmillan
Village of Colborne
R. Ian Anderson
Township of Haldimand
Pamela Kelly
Township of Hamilton
Leroy Slocombe
Village of Hastings
Betty Langford
Township of Hope
Marjorie Kenton
Town of Port Hope
Sascha Armour

OTTAWA-CARLETON
Township of Cumberland
Angus Wilson
City of Gloucester
Peter Lariviâre
Township of Goulbourn
Isabel Crawford
City of Ottawa
Mark Brandt
Township of Rideau
Catherine Carroll
City of Vanier
Leo Paquette
Township of West Carleton
George Kennedy

OXFORD COUNTY
Township of Norwich
Marie Avey

PARRY SOUND DISTRICT
Township of Himsworth South
Nancy Thompson
Township of Himsworth North
Merle W. Alkins

PEEL REGION
City of Brampton
James Townsend
Town of Caledon
Debbe Crandall
City of Mississauga
James Holmes

PERTH COUNTY
Township of West Perth
Clarke Moses

PETERBOROUGH COUNTY
Village of Lakefield
Bill Twist
City of Peterborough
Martha Kidd

UNITED COUNTIES OF PRESCOTT AND RUSSELL
Town of Hawkesbury
Laurier Séguin
Township of Russell
Albert G.C. Bourdeau

RAINY RIVER DISTRICT
Township of Alberton
Randy Sisco
Township of Chapple
Rilla Race

RENFREW COUNTY
Township of Admaston
Grace Simmons
Town of Deep River
Jack Gray
City of Pembroke
Bruce Pappin
Town of Renfrew
Marjorie Lindsay
Township of Sebastopol
Geraldine Kuehl

SIMCOE COUNTY

Township of Adjala-Tosorontio
Leta Hall

Town of Midland
Mary Haskill

City of Orillia
Adam Thomson

Township of Ramara
Clarence Steele

Township of Springwater
Gary E. French

Township of Tay
Robert Thiffault

Town of Wasaga Beach
Thelma Morrison

STORMONT, DUNDAS & GLENGARRY COUNTY

City of Cornwall
Jack Haines

Township of South Stormont
Fran Laflamme

SUDBURY DISTRICT

Town of Capreol
Fran Michelutti

Town of Espanola
George Morrison

Town of Nickel Centre
Raymond Kaattari

Township of Ratter & Dunnet
Verda Carmichael

THUNDER BAY DISTRICT

Township of Manitouwadge
John Lavoie

Township of Nipigon
*Lloyd M. Lein**

TIMISKAMING DISTRICT

Town of Cobalt
John Gore

VICTORIA COUNTY

Township of Bexley
Janet Ann Moffet

Village of Bobcaygeon
Earl Murray

Township of Verulam
Ernie Silhanek

WATERLOO REGION

Township of North Dumfries
*Andrew W. Taylor**

City of Waterloo
Dr. Geoffrey Hayes

WELLINGTON COUNTY

Village of Elora
Dr. Stephen Thorning

City of Guelph
Florence Partridge

YORK REGION

Town of Markham
Peter Ross

Town of Newmarket
Sandra Fuller

Town of Richmond Hill
George W.J. Duncan

City of Vaughan
Janet Berton

Town of Whitchurch-Stouffville
Earl Goforth

FIRST NATIONS

Algonquins of Golden Lake First Nation
Stanley Sarazin

Chippewas of Georgina Island
Susan Elizabeth Hoeg

Ginoogaming First Nation
Alex Fisher

*award given posthumously

PROVINCIAL PLAQUES

The Ontario Heritage Foundation's blue and gold plaques tell the stories of the people, places and events that have shaped Ontario's history. Begun in 1956, the Provincial Plaque Program is the Foundation's oldest and perhaps best known activity. More than 1,100 plaques have been erected. In 1998-1999 six new plaques were unveiled, the texts for which are cited below.

OTTAWA-CARLETON REGIONAL MUNICIPALITY – OTTAWA

Home Children

Beginning in 1869, British charitable societies removed children from slums and orphanages in congested industrial cities and brought them to Canada to serve as cheap farm and domestic labour. "Homes" were set up across the country to house the girls and boys until they were placed in service. Monitoring of the children after placement was superficial, leaving them susceptible to mistreatment. Child emigration was discontinued in the 1930s when the Great Depression created a labour surplus in Canada. By then, up to 100,000 children had been transported. This building, formerly known as St. George's Home, was one of many distribution centres in Ontario.

Located at Holy Rosary Church, 1153 Wellington Street, Ottawa

RAINY RIVER DISTRICT – FORT FRANCES

Lac La Pluie House – 1818-1903

The Hudson's Bay Company established Lac La Pluie House on this site to compete for furs with the North West Company's Fort Lac La Pluie. After the two companies merged in 1821, only Lac La Pluie House continued in operation. It was renamed Fort Frances in 1830 after a visit by HBC Governor Sir George Simpson and Lady Frances Simpson. The post traded with local Ojibwa for furs, wild rice, and isinglass (obtained from sturgeon). An important supply depot for expeditions travelling to the West and for early settlers in the district, Fort Frances became a Hudson's Bay Company store in 1898 and was destroyed by fire in 1903.

Located at 145 Third Street West, Fort Frances

LENNOX & ADDINGTON COUNTY – ADOLPHUSTOWN

Bay of Quinte Loyalist Settlement – 1784

This region was among the first in present-day Ontario to receive loyalist settlers following the American Revolution. Surveying began in 1783, and by the following year five townships had been laid out between the Cataraqui River and the east end of the Isle of Quinte (Kingstown, Ernestown, Fredericksburgh, Adolphustown, and Marysburgh). Loyalist refugees and discharged soldiers arrived to take up land grants in these five Cataraqui townships in 1784. That same year, Iroquois loyalists settled lands granted to them on the north shore of this bay. These and other loyalist settlements west of the Ottawa River prompted the British government to establish the province of Upper Canada in 1791.

Located at the ferry dock, Adolphustown

RENFREW COUNTY – RENFREW

The Renfrew "Millionaires"

Local tycoon M.J. O'Brien launched a bid to bring the Stanley Cup to Renfrew in 1910 by offering hockey stars like Lester and Frank Patrick and "Cyclone" Taylor extravagant salaries to play for the Renfrew Creamery Kings. The team was quickly nicknamed the "Millionaires." That season they played thrilling games against Cobalt, Haileybury, Ottawa and Montreal teams, but Renfrew's hopes were dashed when the Montreal Wanderers took the cup. After the First World War, the emergence of the National Hockey League signalled an end to small-town participation in big-league hockey.

Located at the Mateway Park Sports Complex, Renfrew

SIMCOE COUNTY – BARRIE

Steamboating on Lake Simcoe

The "Sir John Colborne," launched in 1832, was the first of many steamboats on Lake Simcoe. A link in the land-water transportation route connecting the upper and lower Great Lakes, steamboats opened lands around Lake Simcoe to settlement. They carried passengers, freight and mail to developing ports and catered to tourists and excursionists as the region prospered. Steam tugs were used by the lumber trade to tow log booms across the lake. By 1877, railways encircled the lake and thereafter monopolized freight and passenger traffic. Steamboats continued to run pleasure cruises until the popularity of private motorboats brought Lake Simcoe's steam era to an end in the 1920s.

Located on the waterfront at Centennial Park, Barrie

CITY OF TORONTO

The Ontario Historical Society

The foremost historical organization in the province, The Ontario Historical Society, originally called the Pioneer Association of Ontario, was established on September 4, 1888, largely through the efforts of the Reverend Henry Scadding. It initially operated as a federation of local groups and was primarily concerned with the promotion of British-Canadian nationalism through the study of history. Reorganized in 1898 and incorporated with an expanded mandate the following year, the Society became increasingly involved in the movement to preserve archival records and historic sites. It also assumed more scholarly pursuits, including a publication program, in addition to encouraging and co-ordinating the activities of local historical associations and museums. Today the Society continues its many efforts to preserve, interpret and publicize Ontario's multi-faceted heritage.

First unveiled at the Ontario Historical Society conference in 1989, this plaque was installed in its permanent location at the new OHS headquarters, 34 Parkview Avenue in Toronto, on the occasion of the Society's 100th anniversary.

LOCAL MARKERS

In addition to the Provincial Plaque Program, the Foundation assists communities with heritage marking projects to commemorate a figure or important event from the area's past, or to draw attention to local landmarks, rare plants or other significant subjects. The Foundation assisted communities with 15 markers in 1998-1999.

In a unique partnership with the Chatham Historic Downtown Committee and Grade 9 students of Chatham Collegiate Institute, the Foundation assisted with eight markers in the Chatham area.

Location	Partner	Subject
Adolphustown & Glenora	United Empire Loyalists	Royal Union Flag
Barrie	Heritage Barrie/City of Barrie	J.C. Morrison
Chatham	Maple City Marine Ltd.	The Floods (1937 and 1947)
Chatham	Storey Samways Planning	Capitol Theatre
Chatham	Charles and Sylvia McDonell	Royal Exchange Hotel
Chatham	Joon H. Kim	The Provincial Freeman
Chatham	Kent Historical Society	Scane's Opera House
Chatham	R.M. Classic Investments	Merrill Hotel
Chatham	Kent Historic Auto Club	Gray – Dort
Chatham	Kent Military Re-enactment Society	Tecumseh
Goderich	Maitland Trail Assoc.	McGaw Station
Huntsville	Heritage Huntsville	Hoodstown
New Tecumseth, Alliston	Alliston Historical Society	Hamilton and Northwestern Railway
Niagara Falls	Chippawa Citizen's Committee	Chippawa "Bond, Ray Cory"
Township of James, Elk Lake	Royal Canadian Legion – Montreal River	Lance Corporal R. A. McMahon

1998-99 ONTARIO HERITAGE FOUNDATION STAFF

EXECUTIVE DIRECTOR'S OFFICE

Lesley Lewis
Executive Director (to November 1998)

Marjorie Mercer
Executive Director

Catherine Axford
Executive Assistant to the Chairman and Executive Director

Raheel Raza
Executive Secretary

DEVELOPMENT

Janet Nankivell
Director

MARKETING AND COMMUNICATIONS

John Ecker
Manager (to January 1999)

Wendy Lewis
Senior Community Education Coordinator

Norberte Woo
Administrative Assistant (to March 1999)

CORPORATE SERVICES

Robin Dafoe
Director (to January 1999)

Uno Tassa
Manager, Financial Services and Information Technology

Ed Hong
Coordinator Information Technology

Chris Jayasuriya
Senior Accountant

Isabel Roca
Financial Clerk

HERITAGE PROGRAMS

Richard Moorhouse
Director, Heritage Programs

Brian Rogers
Operations Manager

Paul Smith
Natural Heritage Coordinator

Paul Litt
Coordinator, Plaque Programs

Kim Gavine
Natural Heritage Consultant

Jeremy Collins
Coordinator, Acquisitions and Dispositions

John Hogbin
Property Administrator, Easements

Romas Bubelis
Project Manager, Heritage Conservation

Dena Doroszenko
Archaeologist

Susan Patterson
Property Manager

Kathryn Dixon
Community Liaison Officer

Denis Héroux
Architectural Conservation Technician

Michele Alosinac
Coordinator, Conference Facilities and Filming

Simonette Seon-Milette
Property Administrator, Collections

Kathy Gray
Property Administrator

Wendy Parsan
Administrative Assistant

ELGIN AND WINTER GARDEN
THEATRE CENTRE

Richard Mortimer
General Manager

Arnie Lappin
Marketing and Communications Coordinator

In addition to the above listed employees, the Foundation recognizes the valuable expertise and dedicated effort provided by staff employed on a contractual basis.

It is with sadness that Foundation notes the passing of two of our long-serving historians, Dr. Paul Bator and Mary Ellen Perkins.

In 1998-1999 Marjorie Mercer and Richard Moorhouse were paid a salary of $100,000 or more. (Information provided under the *Public Sector Salary Disclosure Act, 1996.)*

LEARN MORE ABOUT THE FOUNDATION

The Ontario Heritage Foundation Web site *(www.heritagefdn.on.ca)* is a growing on-line compendium of information about the Foundation – its goals and mandate, its built and natural heritage properties, as well as news about its programs and community partnerships.

Heritage Matters, the newsletter of the Ontario Heritage Foundation, is published three times a year. Subscriptions are available free of charge.

Ontario's Heritage: A Celebration of Conservation tells stories about the many projects undertaken by the Foundation in cooperation with individuals and organizations across the province. This 208-page book was published in 1997 on the occasion of the Foundation's 30th anniversary.

The *Annual Archaeological Report, Ontario* is an annual summary of archaeological surveys and excavations undertaken each year across Ontario.

A Guide to Provincial Plaques in Ontario locates and describes the people, places and events throughout Ontario's varied history. This guide highlights more than 1,100 blue and gold provincial plaques that dot the Ontario landscape.

To inquire about these publications, contact:

Ontario Heritage Foundation
Marketing and Communications Unit
10 Adelaide Street East
Toronto, Ontario
M5C 1J3

Telephone: (416) 325-5015
Facsimile: (416) 314-0744
E-mail: *marketing@heritagefdn.on.ca*
Web site: *www.heritagefdn.on.ca*

Office of the
Provincial Auditor
of Ontario

Bureau du
vérificateur provincial
de l'Ontario

Box 105, 15th Floor, 20 Dundas Street West, Toronto, Ontario M5G 2C2
B.P. 105, 15e étage, 20, rue Dundas ouest, Toronto (Ontario) M5G 2C2
(416) 327-2381 Fax: (416) 327-9862

Auditor's Report

To The Ontario Heritage Foundation
and to the Minister of Citizenship, Culture and Recreation

I have audited the statement of financial position of The Ontario Heritage Foundation as at March 31, 1999 and the statement of operations and changes in fund balances for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Foundation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

Except as explained in the following paragraph, I conducted my audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

The Foundation derives some revenue from gifts of cash, properties and articles of a cultural nature the completeness of which is not susceptible to satisfactory audit verification. Accordingly, my verification of these revenues was limited to the amounts recorded in the records of the Foundation and I was not able to determine whether any adjustments might be necessary to gifts, excess of revenue over expenditures, assets and fund balances.

In my opinion, except for the effect of adjustments, if any, which I might have determined to be necessary had I been able to satisfy myself concerning the completeness of the gifts referred to in the preceding paragraph, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Foundation as at March 31, 1999 and the results of its operations and changes in fund balances for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

K W Leishman

K.W. Leishman, CA
Assistant Provincial Auditor

Toronto, Ontario
June 24, 1999

ONTARIO HERITAGE FOUNDATION
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
(IN THOUSANDS OF DOLLARS)

AS AT MARCH 31	GENERAL	RESTRICTED	ENDOWMENT	TOTAL 1999	TOTAL 1998
ASSETS					
Current					
Cash and deposit certificates	$926	$4,281	$922	$6,129	$7,038
Accounts receivable and accrued interest (Note 1)	373	346	–	719	549
Marketable securities, at cost (quoted value $649; 1998, $1,466)	490	–	–	490	1,315
Prepaid expenses	38	–	–	38	20
	1,827	4,627	922	7,376	8,922
Capital assets (Note 2)	88	26	–	114	113
	$1,915	$4,653	$922	$7,490	$9,035
LIABILITIES AND FUND BALANCES					
Current liabilities					
Accounts payable and accrued liabilities (Note 1)	$961	$36	–	$997	$1,119
Box office receipts held in trust	311	–	–	311	134
Deposits	115	–	–	115	79
	1,387	36	–	1,423	1,332
Fund balances					
Invested in capital assets	88	26	–	114	113
Externally restricted	–	2,786	673	3,459	5,193
Internally restricted	–	1,805	249	2,054	1,919
Unrestricted net assets	440	–	–	440	478
	528	4,617	922	6,067	7,703
	$1,915	$4,653	$922	$7,490	$9,035

On behalf of the Board:

Allan Gotlieb _____ Director

A.R. Davies _____ Director

ONTARIO HERITAGE FOUNDATION
STATEMENT OF OPERATIONS AND CHANGES IN FUND BALANCES
(IN THOUSANDS OF DOLLARS)

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31	GENERAL	RESTRICTED	ENDOWMENT	TOTAL 1999	TOTAL 1998
REVENUE					
Grants					
Ministry of Citizenship, Culture, and Recreation	$2,110	395	–	$2,505	$2,233
Other	–	20	–	20	16
Rental and licence fees	1,810	–	–	1,810	2,836
Sale of assets	–	233	–	233	443
Investment income (Note 4)	259	159	9	427	419
Fundraising and corporate sponsorships					
Cash	131	106	–	237	263
Properties and collections	131	–	–	131	29
Other gifts in kind	2	5	–	7	11
Other income	123	161	–	284	655
	4,566	1,079	9	5,654	6,905
Expenses					
Trust properties and collections	1,712	192	–	1,904	1,740
Heritage programs, activities and special events	817	428	–	1,245	1,264
Business centres' operations	1,830	95	–	1,925	2,474
Administration	436	–	–	436	464
Grants	2	1,178	–	1,180	679
Refund (Note 9)	–	600	–	600	–
	4,797	2,493	–	7,290	6,621
Excess of (expenses over revenue) revenue over expenses	(231)	(1,414)	9	(1,636)	284
Fund balances, beginning of year	571	6,219	913	7,703	7,419
Transfer between funds	188	(188)	–	–	–
Fund balances, end of year	$528	$4,617	$922	$6,067	$7,703

ONTARIO HERITAGE FOUNDATION
SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES
MARCH 31, 1999

NATURE OF ACTIVITIES

The Foundation operates under the *Ontario Heritage Act* as a not-for-profit agency of the Ministry of Citizenship, Culture, and Recreation, committed to preserving, protecting and promoting Ontario's heritage by accepting, holding in trust and caring for gifts of provincially significant heritage properties and articles of a cultural nature. It provides technical expertise and financial support to individuals, organizations and public bodies involved in heritage preservation, and undertakes research, public education and other initiatives. The Foundation is a not-for-profit crown corporation and as such, is exempt from income tax and may issue income tax receipts to donors.

FUND ACCOUNTING

The Foundation follows the restricted fund method of accounting for contributions. Resources are classified for accounting and reporting purposes into funds that are held in accordance with their specified purpose or in accordance with directives issued by the Board of Directors. Transfers between funds are made when approved by the Board except for the capital component of Externally Restricted Funds which requires donor approval. For financial reporting purposes, there are three groups of funds.

General Fund

The General Fund includes all of the ordinary day to day transactions of the Foundation. The Foundation may disburse, expend or otherwise deal with any part of its General Fund for the purpose of any of the objects of the Foundation, and to defray any expenses incurred in carrying out its objectives.

Restricted Funds

Restricted Funds consist of:

a. Externally Restricted Funds
   - Amounts received from the Province of Ontario, the Federal Government and non-profit organizations to finance specific projects.
   - Gifts received whose use is restricted in accordance with the terms specified by the donors.
   - A reserve fund established under section 13 of the *Ontario Heritage Act* whose capital cannot be spent without the consent of the Lieutenant Governor in Council.

b. Internally Restricted Funds
   - Amounts set aside by the Board to finance specific projects.

Endowment Fund

The Endowment Fund reports non-expendable resources contributed for endowment. Investment income subject to restrictions stipulating that it be added to the principal amount of the endowment fund would be reported as revenue of the endowment fund. Other investment income earned on resources of the endowment funds is reported in the General or Restricted Funds depending on the nature of any restrictions imposed by contributors of funds for endowment.

MARKETABLE SECURITIES

Marketable securities are carried at the lesser of cost and quoted value.

CAPITAL ASSETS

Purchased capital assets, comprising computer equipment, office equipment, furniture and fixtures, are recorded at cost. Contributed capital assets are recorded at fair value at the date of contribution. Amortization is provided on a straight-line basis over the assets' estimated useful lives of 3-5 years.

REVENUE RECOGNITION

Restricted contributions related to general operations are recognized as revenue of the General Fund in the year in which the related expenses are incurred. All other restricted contributions are recognized as revenue of the appropriate restricted fund.

Unrestricted investment income earned on restricted fund resources is recognized as revenue of the General Fund.

PROPERTIES AND ARTICLES OF A CULTURAL NATURE

Properties and articles of a cultural nature which are acquired by gift are recorded as both revenue and expense at their appraised value, while those purchased are expensed at cost. Expenditures for restorations on properties are expensed as incurred. The Foundation maintains and operates a variety of properties and articles of a cultural nature, which it holds as a collection.

ONTARIO HERITAGE FOUNDATION
SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES
MARCH 31, 1999

SALE OF ASSETS

Properties owned by the Foundation are periodically reviewed against such criteria as provincial interest, financial viability, the Foundation's vision and whether or not a site can be protected through alternative means, such as heritage conservation easements. Properties which are deemed as not requiring direct ownership by the Foundation for their long term protection may be sold and the proceeds allocated to the general or restricted funds in accordance with Board of Directors' policies.

CONTRIBUTED GIFTS IN KIND

The work of the Foundation is supported by donated gifts in kind. These amounts have been recorded as revenue and expenditure in these financial statements.

CONTRIBUTED SERVICES

Approximately 351 volunteers contribute about 11,000 hours per year to assist the Foundation in carrying out its service delivery activities. Because of the difficulty of determining their fair value, contributed services are not recognized in the financial statements.

FINANCIAL INSTRUMENTS

The Foundation's financial instruments consist of cash and deposit certificates, accounts receivable, marketable securities and accounts payable. Unless otherwise noted, it is management's opinion that the Foundation is not exposed to significant interest, currency or credit risks arising from these financial instruments.

Deposit certificates comprise government debt securities and commercial papers from a chartered bank with effective rates of 4.8% (1998 - 4.5%) maturing before March 2000.

Marketable securities comprise government and corporate debt securities with effective rates of 8% to 9%, with expiry terms of greater than one year.

ONTARIO HERITAGE FOUNDATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 1999

1. INTER-FUND BALANCES

Included in accounts receivable and accounts payable is a Board of Directors approved $345,000 (1998 - $345,000) loan from the Restricted Funds to the General Fund. The loan is non-interest bearing and it is anticipated to be repaid within the next fiscal year.

2. CAPITAL ASSETS

			1999	1998
	COST	ACCUMULATED AMORTIZATION	NET BOOK VALUE ($ 000'S)	NET BOOK VALUE ($ 000'S)
Capital assets – general	$180	$92	$88	$93
Capital assets – restricted	39	13	26	20
Total capital assets	$219	$105	$114	$113

Included in General and Restricted funds 1999 expenditures is amortization of $48,123 and $12,123 respectively (1998 - $40,366 and $1,265).

3. PROPERTIES AND ARTICLES OF A CULTURAL NATURE

At the year end, the Foundation's collection of properties and articles included 23 built and 88 natural heritage properties held in trust, involving 7,100 acres of land and 55 buildings across Ontario. The Foundation also holds title to 23,000 cultural and 526,000 archaeological artifacts related to its properties, holds title to 179 conservation easements on heritage properties and maintains over 1,100 existing historical provincial plaques.

4. INVESTMENT INCOME

Investment income includes income earned on resources held for endowment, which is reported in the following funds:

	(000'S)					
	GENERAL FUND		RESTRICTED FUND		ENDOWMENT FUND	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
Investment income earned on:						
Endowment Fund resources	$18	$6	$36	$42	$9	$14
Other investments	241	245	123	112	–	–
	$259	$251	$159	$154	$9	$14

5. Contingent liabilities

The Foundation was required to deposit $ 2,500,000 into the Province of Ontario's Consolidated Revenue Fund in the year ended March 31, 1991. To date, the Foundation has not made this payment, and the amount, if any, that the Foundation may eventually pay is not determinable at this time. Payments, if any, will be recorded when incurred.

6. Commitments

At March 31, 1999, the Foundation had commitments for grant expenditures as detailed below:

	1999	1998
	($ 000's)	($ 000's)
General Fund	$3	$7
Restricted Funds	69	360
	$72	$367

At the Foundation's Board of Directors meeting held on December 15, 1995, the Board suspended, indefinitely, the General Fund grant program. Any General Fund grant expenditure commitments outstanding as of this date were to be honoured. At March 31, 1999 the total remaining General Fund grant expenditure commitments outstanding were $3,000.

7. Uncertainty due to the Year 2000 issue

The Year 2000 Issue arises because many computerized systems use two digits rather than four to identify a year. Date-sensitive systems may recognize the year 2000 as 1900 or some other date, resulting in errors when information using year 2000 dates is processed. In addition, similar problems may arise in some systems which use certain dates in 1999 to represent something other than a date. The effects of the Year 2000 Issue may be experienced before, on, or after January 1, 2000.

If the Year 2000 Issue is not addressed by the Foundation and its major contributors of funds, suppliers and other third party business associates, the impact on the Foundation's operations and financial reporting may range from minor errors to significant systems failure which could affect the Foundation's ability to conduct normal operations.

The Foundation has commenced, for all of its systems, a year 2000 date conversion project to address all necessary code changes, testing, and implementation. Project completion is planned for the middle of 1999 at an estimated total cost of approximately $146,700. The Foundation expects its Year 2000 date conversion project to be completed on a timely basis. However, there can be no assurance that the systems of other entities on which the Foundation's systems rely will be converted on a timely basis or that any such failure to convert by another entity would not have an adverse effect on the Foundation's systems.

8. CHARITABLE REMAINDER TRUST

The Foundation was made the beneficiary of a $500,000 irrevocable charitable remainder trust donation in the current fiscal year. The Foundation will receive the $500,000 at the termination of the trust. No amounts have been recorded in the accounts for this donation.

9. REFUND

This amount represents the return of Niagara Escarpment Land Acquisition and Stewardship Program residual funds to the Province of Ontario's Consolidated Revenue Fund.

10. STATEMENT OF CASH FLOWS

A statement of cash flows is not included with the financial statements as it would not provide any additional useful information.

11. COMPARATIVE AMOUNTS

Certain comparative amounts presented in the financial statements have been restated to conform to the current year's presentation.

In the current year, the Heritage Endowment Fund, which is an internally restricted endowment, was reclassified as internally restricted as opposed to externally restricted in the previous year. Consequently, the externally restricted fund balance has decreased by $250,000, with a corresponding increase to the internally restricted fund balances.

NOTES

Ontario Heritage Foundation
10 Adelaide Street East, Toronto, Ontario M5C 1J3
Telephone: (416) 325-5000 Fax: (416) 325-5071
www.heritagefdn.on.ca

FONDATION DU PATRIMOINE ONTARIEN

Un organisme à but non lucratif
relevant du gouvernement de l'Ontario

1998-1999
RAPPORT ANNUEL

© Fondation du patrimoine ontarien, 2000
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2000

Imprimé sur du papier recyclé en utilisant des encres végétales. Aidez-nous à protéger l'environnement en partageant ou en recyclant cette publication.

SEO ISSN 0706-0106 07-00-1M

TABLE DES MATIÈRES

Conseil d'administration - 1998-1999 4

Message du président et de la directrice générale 5

Énoncé de mission et vision de la Fondation du patrimoine ontarien 6

Bilan de l'année 1998-1999 8
Réalisation de notre rôle d'organisme fiduciaire du patrimoine
Célébration du patrimoine ontarien
Établissement de partenariats solides
Création d'un organisme fort

Dons à la Fondation du patrimoine ontarien 12

Récipiendaires du Programme de reconnaissance 14
des activités patrimoniales communautaires

Plaques historiques provinciales 18

Plaques locales 20

Personnel de la Fondation du patrimoine ontarien - 1998-1999 21

Renseignements supplémentaires sur la Fondation du patrimoine ontarien 23

Rapport du vérificateur provincial et états financiers 24
pour l'exercice prenant fin le 31 mars 1999

Publié par la :

Fondation du patrimoine ontarien
10, rue Adelaide Est
Toronto (Ontario)
M5C 1J3

Pour obtenir d'autres exemplaires du présent rapport annuel ou de plus amples renseignements sur la Fondation, veuillez vous adresser à la Direction de la commercialisation et des communications, à l'adresse ci-dessus ou ci-dessous :

Téléphone : (416) 325-5015
Télécopieur : (416) 314-0744

Courriel : *marketing@heritagefdn.on.ca*

Veuillez visiter notre site Web à :
www.heritagefdn.on.ca

La Fondation du patrimoine ontarien est un organisme à but non lucratif relevant du gouvernement de l'Ontario.

ONTARIO HERITAGE FOUNDATION
FONDATION DU PATRIMOINE ONTARIEN

A not-for-profit agency of the Government of Ontario
Un organisme à but non lucratif relevant du gouvernement de l'Ontario

Le 29 avril 2000

L'honorable Helen Johns
Ministre des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs
400, avenue University, 6e étage
Toronto (Ontario)
M7A 2R9

Madame la Ministre,

Au nom du conseil d'administration et conformément au paragraphe 21 (1) de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, j'ai le plaisir de vous présenter un rapport sur les activités de la Fondation du patrimoine ontarien pour l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 1999.

L'année 1998-1999 a été marquée par de grandes réalisations et des défis de taille. J'aimerais remercier les membres du conseil d'administration et le personnel de la Fondation de leurs efforts exceptionnels au cours de cette période.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments respectueux.

Le président,

Allan Gotlieb

10 Adelaide Street East, Toronto, Ontario M5C 1J3 Telephone: (416) 325-5000 Facsimile: (416) 325-5071
10, rue Adelaide est, Toronto (Ontario) M5C 1J3 Téléphone : (416) 325-5000 Télécopieur : (416) 325-5071

CONSEIL D'ADMINISTRATION - 1998-1999

PRÉSIDENT
Allan Gotlieb, Toronto

MEMBRES
Elinor Barr, Thunder Bay
Sis Bunting-Weld, Niagara-on-the-Lake et Toronto
Bryan P. Davies, trésorier, Toronto
Mike Filey, Toronto
Fil Fraser, Toronto
Philip M. Goldsmith, secrétaire, Toronto
Ken Higgs, Port Severn
Arthur Lee, Toronto
Donald Maracle, territoire Tyendinaga Mohawk
Gail McIntyre, Aurora
Tom McKay, Barrie (jusqu'en septembre 1998)
John Pepall, Toronto
Sondra B. Phillips, Acton et Toronto
Peter Richardson, vice-président, Toronto (à compter de septembre 1998)
Sandra Rotman, Toronto
Georgina Tupper, Kars
Helen Vari, Cobourg et Toronto
Morris Zbar, vice-président, Toronto (jusqu'en septembre 1998)

COMITÉS DU CONSEIL
Programmes du patrimoine
Collecte de fonds
Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden

MESSAGE DU PRÉSIDENT ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

La Fondation du patrimoine ontarien a pour mission de préserver, de protéger et de promouvoir le patrimoine architectural, culturel et naturel de la province. Il ne s'agit pas uniquement de commémorer le passé, mais également de veiller à assurer de façon concrète l'utilisation optimale de nos ressources patrimoniales.

Il faut donc savoir apprécier l'excellence et préserver notre patrimoine pour que les particuliers et les collectivités d'aujourd'hui et de demain et les générations futures puissent l'utiliser, en profiter et enrichir leurs connaissances.

La préservation du patrimoine a un côté humain. Elle a toujours fait appel à l'engagement de bénévoles. De nos jours, plus de 90 000 Ontariennes et Ontariens font partie de plus de 1 000 organismes patrimoniaux dans toute la province, qu'il s'agisse de petites associations communautaires ou d'organismes provinciaux à but non lucratif, comme la Fondation du patrimoine ontarien.

La Fondation peut compter sur un conseil d'administration accompli et un personnel dévoué. Sans eux, il aurait impossible de réaliser les nombreux projets et de relever les défis dont il est question dans le présent rapport. Nos réalisations n'auraient pas vu le jour sans le concours prêté par nos nombreux partenaires des diverses collectivités de l'Ontario.

Nous les remercions tous du fond du cœur.

Allan Gotlieb, président

Marjorie Mercer, directrice générale

NOTRE MISSION

La mission de la Fondation du patrimoine ontarien consiste à identifier, préserver, protéger et promouvoir le patrimoine culturel et naturel de l'Ontario au profit des générations actuelles et futures.

1998-1999 : BILAN DE L'ANNÉE

RÉALISATION DE NOTRE RÔLE D'ORGANISME FIDUCIAIRE DU PATRIMOINE

Les réalisations de la Fondation cette année n'auraient pas vu le jour sans la collaboration et le soutien de nombreux partenaires. Quatre-vingt-cinq pour cent des propriétés de la Fondation sont exploitées par des partenaires communautaires et de nombreux programmes et projets de conservation sont entrepris en collaboration avec des bénévoles, des municipalités, des offices de protection de la nature, des ministères et des sociétés.

Le rôle de fiduciaire de la Fondation inclut la gestion de propriétés dans plusieurs parties de la province. Le ministère des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs a octroyé une subvention de 270 000 $ au titre de travaux d'immobilisations dans sept des 23 propriétés du patrimoine architectural de la Fondation. Cette dernière a accordé un financement supplémentaire au titre des immobilisations pour des travaux effectués dans les propriétés suivantes : Maison Barnum (près de Grafton), Maison Bethune Thompson (Williamstown), Inge-Va (Perth), Place Fulford (Brockville), Centre du patrimoine ontarien (Toronto) et Maison du personnel de la Baie d'Hudson (Moose Factory).

En tant qu'organisme fiduciaire, la Fondation accepte les dons de biens immobiliers d'importance. L'artiste paysagiste ontarienne, Doris McCarthy, a fait don de sa propriété des falaises de Scarborough, nommée « Fool's Paradise », et a accompagné ce don d'une fiducie avec droit réversible à une œuvre de bienfaisance pour payer son entretien. M^me^ McCarthy habitera dans cette propriété durant le reste de sa vie, après quoi elle sera transformée en retraite pour artistes de toutes disciplines et en centre d'activités patrimoniales.

D'autres propriétés, soit des terrains boisés, des marécages, des cours d'eau et des panoramas pittoresques le long de l'escarpement du Niagara, ont été offertes à la Fondation. Par le biais d'une entente avec la Bruce Trail Association (BTA), la Fondation a accepté le don de 52 propriétés d'une superficie de 1 739 acres ou de 696 hectares. Ces propriétés continueront d'être gérées par la BTA.

La Fondation a accepté une propriété des résidents de Caledon Est, John et Louise Grant. Il s'agit du deuxième don de forêts et de marécages situés dans le comté de Dufferin offert par ce couple. Les Grant avaient offert initialement 56 acres en 1991 auxquels s'ajoutent un don de 18 acres de terres adjacentes. Située au sud-est de la ville de Shelburne, cette propriété de 74 acres fait partie du complexe de marécages Elba, qui a été désigné comme marécage d'intérêt provincial de catégorie 2 par le ministère des Richesses naturelles.

La Fondation protège également des sites importants du patrimoine naturel. Les servitudes protectrices du patrimoine sont un autre outil majeur de préservation. Il s'agit d'ententes juridiques volontaires conclues entre la Fondation et le propriétaire d'un lieu du patrimoine architectural, naturel ou culturel. Les servitudes imposent des conditions mutuellement acceptables de protection et d'entretien de la propriété, ce qui permet de préserver ces caractéristiques à perpétuité. La Fondation a conclu des ententes de ce type pour cinq propriétés en 1998-1999, soit une dans le canton de Loyalist (deux sites), une dans la ville de Caledon, une dans le comté de Lanark et une dans celui de Grey, ce qui porte le nombre total de servitudes protectrices du patrimoine maintenues par la Fondation à 179.

La Fondation a entrepris un projet public d'archéologie de grande envergure dans la propriété Ashbridge, située dans la partie est de Toronto. En collaboration avec le programme de fouilles archéologiques de l'Université de Toronto, les vestiges de la cabane en rondins construite par Sarah Ashbridge et sa famille, en 1794, ont été excavés. L'équipe, qui comptait environ 25 étudiants, a trouvé approximativement 30 000 objets de même qu'un puits et une cave à légumes. Six ateliers archéologiques ont été organisés à l'intention des enfants, dans le cadre des efforts déployés par la Fondation pour intéresser les jeunes au patrimoine culturel de la province.

Célébration du patrimoine ontarien

Les activités de la Semaine du patrimoine ont connu un grand succès en 1999. La semaine de célébrations a été lancée à l'hôtel de ville de Belleville, datant du 19e siècle. Le maire de Belleville, Ross McDougall, des conseillères et conseillers municipaux locaux, des députés, des responsables de groupes locaux du patrimoine, des récipiendaires du prix de reconnaissance des activités patrimoniales décerné par la Fondation du patrimoine ontarien et des étudiantes et étudiants en histoire de la région se sont réunis dans la salle du conseil municipal pour assister à la cérémonie de remise d'une plaque en bronze par le président de la Fondation, Allan Gotlieb. Cette plaque déclare l'hôtel de ville de Belleville servitude protectrice du patrimoine.

Dans le cadre des festivités de Belleville, nous avons également commémoré le troisième anniversaire du Programme de reconnaissance des activités patrimoniales communautaires, soit un programme rendant hommage à 128 particuliers qui ont contribué à conserver le patrimoine de leurs collectivités. Le président et le maire ont dévoilé une affiche honorant les récipiendaires de 1998. Pour connaître la liste de ces personnes, voir la page 13.

Des activités dans le cadre de la Semaine du patrimoine ont, par ailleurs, été organisées dans plusieurs propriétés de la Fondation : Maison Bethune-Thompson (Williamstown), Place Fulford (Brockville), Musée Homewood (Maitland), Maison Duff Bâby (Windsor (Sandwich), Château Sir Harry Oakes (Kirkland Lake) et Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden (Toronto).

Six nouvelles plaques provinciales ont été dévoilées dans le cadre de l'activité la plus ancienne et la mieux connue de la Fondation, le Programme des plaques historiques provinciales (voir la page 17 pour lire le texte des plaques et connaître leur emplacement). Quinze plaques communautaires ont été dévoilées pour rendre hommage à des événements revêtant une importance régionale ou locale. La Fondation a collaboré avec des collectivités pour ériger plus de 1 100 plaques provinciales et 399 plaques communautaires rendant hommage à des particuliers, des lieux, des événements, des sites et des structures d'intérêt historique en Ontario.

L'année dernière, nous avons lancé un programme visant à témoigner notre reconnaissance aux propriétaires des 179 lieux sur lesquels la Fondation détient une servitude protectrice du patrimoine. Cette année, nous avons remis 52 plaques commémorant une servitude. Ces plaques sont un signe tangible de l'importance que les propriétaires et la Fondation accordent à la protection des sites du patrimoine.

Établissement de partenariats solides

Le Théâtre Winter Garden était bondé le 5 octobre (950 personnes) à l'occasion de la troisième Conférence commémorative annuelle William Kilbourn. L'allocution a été prononcée cette année par Ursula Franklin, professeur émérite de l'Université de Toronto. La Fondation co-parraine la conférence qui vise à rendre hommage aux personnes ayant le patrimoine de Toronto à cœur. Cette conférence est un legs vivant à la mémoire de l'éminent écrivain, historien et conseiller municipal qu'était feu William Kilbourn.

Les réalisations de la Fondation, cette année, n'auraient pas vu le jour sans les centaines de personnes qui ont travaillé bénévolement dans plusieurs de nos propriétés. Les bénévoles rédigent des brochures et des circulaires, organisent des visites guidées, recueillent des fonds pour les projets de restauration, conçoivent et organisent des événements spéciaux et effectuent des recherches sur des expositions qu'ils organisent. La taille de ces groupes de bénévoles varie, allant de quatre à presque 200 personnes. Il s'agit parfois d'« Amis de » ou d'organismes de bienfaisance, ou encore de petits groupes informels qui se réunissent pour organiser des visites guidées ou recueillir des fonds pour restaurer un bâtiment historique qui leur est cher.

Par exemple, en 1998-1999, plus de 350 personnes ont offert 11 000 heures de bénévolat dans quatre des propriétés de la Fondation : Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden (Toronto), Place Fulford (Brockville), Maison Barnum (près de Grafton) et Maison Macdonell-Williamson (East Hawkesbury). D'autres ont travaillé dans des propriétés comme Inge-Va (Perth), le Musée Homewood (Maitland) et la Maison Mather-Walls (Keewatin).

La Fondation est heureuse d'avoir su attirer un aussi grand nombre de bénévoles et tient à remercier toutes les personnes qui l'aident à respecter son mandat, soit la préservation, la protection et la promotion du patrimoine de l'Ontario.

Outre les bénévoles qui travaillent dans nos propriétés, nous collaborons avec de nombreux organismes du patrimoine, des entreprises et des organismes gouvernementaux. Ces partenariats font partie intégrante de notre vaste mandat; sans eux, nous ne pourrions pas le respecter.
La Fondation a su établir et maintenir d'excellents rapports de travail avec les groupes communautaires à but non lucratif, des organismes responsables du développement touristique, des propriétaires de petites entreprises, des municipalités, des offices de protection de la nature, de même que des organismes et ministères responsables du patrimoine au sein des gouvernements fédéral et provincial.

CRÉATION D'UN ORGANISME FORT

La Fondation doit respecter son mandat et sa mission, si elle veut se transformer en un organisme fort. Nous devons également communiquer nos succès et nos défis. Nous mettons l'accent sur l'amélioration des communications, en diffusant plus largement nos publications, en sensibilisant le public par le biais de la remise de plaques provinciales, de plaques communautaires et de plaques servant à commémorer une servitude protectrice du patrimoine, en organisant des événements publics plus nombreux, en améliorant notre site Web et en favorisant l'utilisation de nos centres commerciaux.

En 1998-1999, la Fondation a atteint ses objectifs en matière de promesses de don et de dons de particuliers. En outre, les revenus provenant des centres commerciaux de la Fondation, c'est-à-dire des propriétés du patrimoine qui servent de centre de conférences, de cadre pour des événements spéciaux et de lieu de tournage de films, ont permis d'appuyer nos travaux. Les événements organisés dans les propriétés de la Fondation incluaient des tournages, des mariages, des conférences et des événements de société.

En 1998-1999 les actvités de production de recettes de la Fondation ont permis de recueillir plus de la moitié de nos recettes annuelles totales.

Plus de 8 000 particuliers, organismes du patrimoine et intervenants ont reçu trois numéros de la circulaire de la Fondation intitulée *Questions de patrimoine*. Cette circulaire est également affichée sur le site Web et disponible dans les bibliothèques publiques de la province.

L'*Annual Archaeological Report, Ontario (AARO)* de 1998, un dossier public contenant les travaux archéologiques effectués sur le terrain en Ontario, en 1997, a également été publié. Cette publication est un de nos grands succès. Publiée initialement par le gouvernement de l'Ontario entre 1887 et 1928, l'AARO a cessé de l'être pendant un certain temps. En 1990, la Fondation l'a fait renaître de ses cendres, à la grande joie des archéologues professionnels, des adeptes et défenseurs de l'archéologie et des spécialistes d'autres domaines.

On est en train de donner de l'ampleur au site Web de la Fondation *(www.heritagefdn.on.ca)* pour en faire un outil d'éducation et de communication permettant de mieux sensibiliser la collectivité à l'importance de la préservation et de la conservation du patrimoine. Cette année, le site Web a doublé en termes d'importance et de contenu. Il met en valeur les propriétés de la Fondation et explique les programmes de plaques provinciales et communautaires et ceux ayant trait aux servitudes protectrices du patrimoine.

Dons à la Fondation du patrimoine ontarien

Le programme de collecte de fonds a connu un grand succès cette année. Nous avons atteint nos objectifs en matière de promesses de don et de dons de particuliers. En outre, l'artiste ontarienne Doris McCarthy a fait don d'une fiducie avec droit réversible à une œuvre de bienfaisance permettant d'assurer l'entretien de sa propriété « Fool's Paradise », située sur les falaises de Scarborough. Mme Hilda Pangman a de nouveau accordé son soutien à la Fondation en faisant un don généreux à l'appui du programme de préservation du patrimoine naturel.

Les membres du conseil d'administration de la Fondation, d'anciens membres du conseil d'administration, des bénévoles, des supporters du Programme de dotation de fauteuils du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden, de même que des donateurs, des particuliers et des sociétés, anciens ou nouveaux, ont répondu avec générosité à notre appel d'aide financière. Voici leur nom.

1998-1999 Donateurs

Margaret Angus, Kingston
K. N. Armstrong, Toronto
Fonds Ashbridge,
faisant partie du portefeuille
de la Toronto Community Foundation
Catherine Axford, Mississauga
Donalda Badone, Toronto
Henry Baker, Kingston
Harry B. Barrett, Port Dover
Edwin Bennett, Woodstock
Rudy Bies, Streetsville
W. R. C. Blundell, Toronto
Fred J. Bradley, Toronto
Brox Co. Ltd., Toronto
Harriett Bunting-Weld, Toronto
Jeffrey Burns, Toronto
Elizabeth Burton, Toronto
Emily Bushell, Kincardine
Percy Cathcart, Stittsville
Claire Chiba, Toronto
Edgar Clow, Brockville
Alex Cooke, Milton
Succession de John Henry Cox, London
Marion Cumming, Alton
Nancy Cunningham, Parry Sound
Robin Dafoe, Toronto
Bryan P. Davies, Toronto
Walter Davies, Toronto
Kenneth Dawson, Thunder Bay
Fondation canadienne Donner, Toronto
Donohue Inc., Montréal
Jeff R. Duncan, Hillsburgh
Jeffrey Dunk, Toronto
Olga Dzatko, Toronto
Isabelle Earl, Thamesville
John Ecker, Whitby
Bénévoles du Centre des salles
de théâtre Elgin et Winter Garden
Natasha Eloi, Toronto
Wayne Elvins, Hamilton
Jennifer Fallis, Toronto
Mike Filey, Toronto
Fil Fraser, Toronto
Amis de la Place Fulford, Brockville
Fondation George et Helen Vari,
Toronto
Ann Gibson, Toronto
Allan Gotlieb, Toronto
Carol Graham, Toronto
John Grant, Caledon Est
Julian Gwyn, Ottawa
Arthur Haslam, Toronto
Cedric P. Haynes, Cobourg
Herb Heimbecker, Toronto
Ken Higgs, Port Severn
Alex C. Hill, Toronto
Richard G. M. Hopper, Toronto
Maureen Hunt, Huntsville
S. Joseph, Thornhill
Joan Kinsella, Toronto
Arthur Langford, Port Rowan
Kate Lannan, Toronto
John Latimer, Toronto
John B. Lawson, Toronto
Linda Layer, Washago
Lesley V. Lewis, Toronto
Loeb Inc., Montreal
Wilfrid Lynch, Hastings

Audrey M. Macgowan, Toronto
Delia Madden, Toronto
Hugh Manning, Streetsville
William Martin, Toronto
Doris McCarthy, Toronto
Donald J. McCartney, Toronto
Gail McIntyre, Aurora
McLean's Rental & Sales Ltd., Brampton
Robert McNairn, Waterdown
Marjorie Mercer, Toronto
Robert B. Miller, Toronto
Maria Moncada, Toronto
Richard Moorhouse, Toronto
Olive Morrison, Fenelon Falls
Richard Mortimer, Toronto
Janet Nankivell, Toronto
Adelle & Paul Deacon Nanton Fund, faisant partie du portefeuille de la Toronto Community Foundation
One Financial Place, Toronto
Christopher Page, Ayr
David Pamenter, Toronto
Hilda Pangman, Toronto
Jean Payne, Newtonville
John Pepall, Toronto
Philip Goldsmith & Co. Ltd., architectes, Toronto
Sondra Phillips, Toronto
Anne Philpot, Marmora
Harold M. Povilaitis, Toronto
Herb Pragnell, Almonte
Jana M. Prock, Toronto
Provident Insurance, Burlington
Gus Quattrocchi, Perth
Raheel Raza, Toronto
Redpath Industries Ltd., Toronto
Aureen Richardson, Warkworth
David I. Richardson, Toronto
John E. Richardson, Toronto
Peter Richardson, Toronto
Brian Rogers, Toronto
Rotman Family Foundation, Toronto
Julie Saunders, Toronto
Jane M. Schoonmaker, Toronto
Norbert Schuller, London
Kenneth Scott, Toronto
Nora Seymour, Toronto
Amanda Sherrington, Toronto
Verna May Shiff, Toronto
Nina Sievewright, Toronto
Michael Silver, Toronto
Lancelot J. Smith, Toronto
Walter Spence, Toronto
Chris Stanish, Pickering
Andra Takacs, Toronto
Eleanor Trimble, Guelph
Georgie Tupper, Kars
Helen Vari, Toronto
Volkswagen Canada Inc., Ajax
J. J. Wardlaw, Orangeville
James M. Webb, Toronto
Anita Werda, Lefroy
Elizabeth Wilson, Toronto
Helen Wilson, Woodlawn
Wiz Designs, Toronto
Greg K.W. Wong, Toronto
Services d'emploi des jeunes, Toronto

Donateurs de biens culturels

Jutta Fulford, Elizabethtown
Doris McCarthy, Toronto

Donateurs de biens immobiliers

John et Louise Grant

Donateurs de servitudes protectrices du patrimoine

Charles Carney
Fairfield-Gutzeit Society
Corporation of Loyalist Township
Ville de Mississippi Mills
Famille McCausland (Dawn, Wayne et Marilyn, Don et Bernice)

Sociétés partenaires

Binney & Smith Canada
Restaurant City Grill
Christie Brown & Co.
Crystal Springs Water
Restaurant Global Village
Compagnie de la Baie d'Hudson
Restaurants de Denison's Brewing Co.
Forever Young
Kraft Canada Inc.
News Canada
Restaurant Superior
Banque Toronto-Dominion
Restaurant Zazu

RÉCIPIENDAIRES DU PROGRAMME DE RECONNAISSANCE DES ACTIVITÉS PATRIMONIALES COMMUNAUTAIRES

Le Programme annuel de reconnaissance des activités patrimoniales communautaires vise à reconnaître les réalisations exceptionnelles de particuliers dans le domaine de la conservation du patrimoine local. On encourage les conseils municipaux et les conseils de bande des Premières nations à proposer la candidature de particuliers qui ont entrepris des activités patrimoniales novatrices ou hors du commun ou qui ont prouvé un engagement à long terme envers la préservation, la protection ou la promotion du patrimoine.

Citons, au nombre des réalisations, la préservation des coutumes et des traditions, la protection de sites importants du patrimoine naturel comme des marécages, des terrains boisés ou des formations terrestres géologiques, ou la préservation de bâtiments provinciaux ayant un intérêt patrimonial. Les activités portent, entre autres, sur des récits verbaux, des recherches ou de la documentation, des initiatives favorisant l'accès du public, des expositions, des ouvrages et publications et des activités de gestion, de conservation ou de restauration du patrimoine. La Fondation a rendu hommage à 128 personnes en 1998-1999.

DISTRICT D'ALGOMA
Ville de Blind River
Norman K. Lediett
Canton de Michipicoten
Kaireen Morrison
Canton de Prince
Leslie Cassidy-Amadio
Ville de Sault Ste. Marie
Wilhem Eisenbichler
Canton de White River
Mia Sokoloski

COMTÉ DE BRANT
Ville de Brantford
Jo Brennan

COMTÉ DE BRUCE
Canton de Bruce
Jack MacGillivray
Ville de Southampton
Nancy Rayner
Ville de Walkerton
Mary Robinson Ramsay

DISTRICT DE COCHRANE
Canton de Black River-Matheson
Robert William Rhodes
Ville de Hearst
Anne Bies Siska
Ville de Timmins
Michael Doody

COMTÉ DE DUFFERIN
Canton de Mono
Dr Walter Tovell
Ville d'Orangeville
Wayne Townsend

RÉGION DE DURHAM
Canton de Brock
Ruth Smith
Canton de Scugog
Joan Graham
Ville de Whitby
Brian Winter

COMTÉ D'ELGIN
Canton de Malahide
William Caverly
Ville de St. Thomas
Irene Bouris

COMTÉ D'ESSEX
Canton de Colchester Sud
Edith Woodbridge
Ville d'Essex
Gerry Schinkel
Ville de Windsor
Donald Wilson

COMTÉ DE FRONTENAC
Ville de Kingston
Patricia Brooke Hodge

COMTÉ DE GREY
Canton d'Artemesia
Geraldine Robinson
Ville d'Owen Sound
Dorothy Vick

HALDIMAND-NORFOLK
Canton de Delhi
Debbie Karges
Ville de Haldimand
Fred Thompson

RÉGION DE HALTON
Ville de Halton Hills
Marshall F. Neilson
Ville de Milton
Jack Charlton

HAMILTON-WENTWORTH
Ville de Hamilton
William McCulloch

COMTÉ DE HASTINGS
Ville de Belleville
Paul Dinkel
Village de Marmora
André L. Philpot
Canton de Stirling-Rawdon
Lewis Zandbergen

COMTÉ DE HURON
Ville de Clinton
Doris Batkin
Ville de Seaforth
Frank Sills

DISTRICT DE KENORA
Ville de Kenora
Curtis Sprague
Canton de Pickle Lake
Roy Hoffman
Canton de Sioux Narrows
Doreen Holland

COMTÉ DE KENT
Municipalité de Chatham-Kent
Robert Myers

COMTÉ DE LAMBTON
Canton de Moore
Ella Norton

COMTÉ DE LANARK
Ville de Carleton Place
W. Brian Costello
Canton de Mississippi Mills
Corrine MacFarlane
Ville de Perth
Gordon W. McMillan Sr.

COMTÉ DE LEEDS ET GRENVILLE
Village d'Athens
Gerald Flood
Canton d'Edwardsburgh
Earl Connell
Canton d'Elizabethtown
Charles Anderson
Ville de Gananoque
John Nalon

LENNOX ET ADDINGTON
Canton de Loyalist
Paul Gilmore

DISTRICT DE MANITOULIN
Canton d'Assiginack
Jeanette Allen
Canton de Billings
Lois Linley
Ville de Gore Bay
Nicole Rouel-Weppler
Canton de Tehkummah
Richard Bowerman

COMTÉ DE MIDDLESEX
Ville de London
Julia Beck
Canton de Middlesex Centre
Bill Matthews
Canton de Dorchester Nord
Clarice Marilyn Giffen

DISTRICT DE MUSKOKA
Canton des lacs Muskoka
Rob Purves

RÉGION DE NIAGARA
Ville de Fort Erie
Louis McDermott
Ville de Grimsby
Dorothy Turcotte
Ville de Port Colborne
Ruby Conway
Canton de Wainfleet
Bob Shoalts

DISTRICT DE NIPISSING
Canton de Caldwell
Gérald Beaudry
Canton de Chisholm
Stanley Anderson
Canton de Springer
John Day
Municipalité de Temagami
Claire Smerdon

COMTÉ DE NORTHUMBERLAND
Ville de Brighton
Ralph Bangay
Canton de Campbellford-Seymour
Margaret Macmillan
Village de Colborne
R. Ian Anderson
Canton de Haldimand
Pamela Kelly
Canton de Hamilton
Leroy Slocombe
Village de Hastings
Betty Langford
Canton de Hope
Marjorie Kenton
Ville de Port Hope
Sascha Armour

OTTAWA-CARLETON
Canton de Cumberland
Angus Wilson
Ville de Gloucester
Peter Lariviäre
Canton de Goulbourn
Isabel Crawford
Ville d'Ottawa
Mark Brandt
Canton de Rideau
Catherine Carroll
Ville de Vanier
Leo Paquette
Canton de Carleton Ouest
George Kennedy

COMTÉ DE OXFORD
Canton de Norwich
Marie Avey

DISTRICT DE PARRY SOUND
Canton de Himsworth Sud
Nancy Thompson
Canton de Himsworth Nord
Merle W. Alkins

RÉGION DE PEEL
Ville de Brampton
James Townsend
Ville de Caledon
Debbe Crandall
Ville de Mississauga
James Holmes

COMTÉ DE PERTH
Canton de Perth Ouest
Clarke Moses

COMTÉ DE PETERBOROUGH
Ville de Lakefield
Bill Twist
Ville de Peterborough
Martha Kidd

COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL
Ville de Hawkesbury
Laurier Séguin
Canton de Russell
Albert G.C. Bourdeau

DISTRICT DE RAINY RIVER
Canton d'Alberton
Randy Sisco
Canton de Chapple
Rilla Race

COMTÉ DE RENFREW
Canton d'Admaston
Grace Simmons
Ville de Deep River
Jack Gray
Ville de Pembroke
Bruce Pappin
Ville de Renfrew
Marjorie Lindsay
Canton de Sebastopol
Geraldine Kuehl

COMTÉ DE SIMCOE

Canton d'Adjala-Tosorontio
Leta Hall

Ville de Midland
Mary Haskill

Ville d'Orillia
Adam Thomson

Canton de Ramara
Clarence Steele

Canton de Springwater
Gary E. French

Canton de Tay
Robert Thiffault

Ville de Wasaga Beach
Thelma Morrison

COMTÉ DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY

Ville de Cornwall
Jack Haines

Canton de Stormont Sud
Fran Laflamme

DISTRICT DE SUDBURY

Ville de Capreol
Fran Michelutti

Ville d'Espanola
George Morrison

Ville de Nickel Centre
Raymond Kaattari

Canton de Ratter et Dunnet
Verda Carmichael

DISTRICT DE THUNDER BAY

Canton de Manitouwadge
John Lavoie

Canton de Nipigon
*Lloyd M. Lein**

DISTRICT DE TIMISKAMING

Ville de Cobalt
John Gore

COMTÉ DE VICTORIA

Canton de Bexley
Janet Ann Moffet

Village de Bobcaygeon
Earl Murray

Canton de Verulam
Ernie Silhanek

RÉGION DE WATERLOO

Canton de Dumfries Nord
*Andrew W. Taylor**

Ville de Waterloo
Dr Geoffrey Hayes

COMTÉ DE WELLINGTON

Village d'Elora
Dr Stephen Thorning

Ville de Guelph
Florence Partridge

RÉGION DE YORK

Ville de Markham
Peter Ross

Ville de Newmarket
Sandra Fuller

Ville de Richmond Hill
George W.J. Duncan

Ville de Vaughan
Janet Berton

Ville de Whitchurch-Stouffville
Earl Goforth

PREMIÈRES NATIONS

Algonquins de la Première nation de Golden Lake
Stanley Sarazin

Chippewas de Georgina Island
Susan Elizabeth Hoeg

Première nation Ginoogaming
Alex Fisher

*hommage rendu à titre posthume

PLAQUES HISTORIQUES PROVINCIALES

Les plaques de la Fondation du patrimoine ontarien, de couleur bleu et or, relatent l'histoire des particuliers, des lieux et des événements qui ont façonné l'histoire de la province. Lancé en 1956, ce programme constitue l'activité de conservation du patrimoine la plus ancienne et la mieux connue de la Fondation. Plus de 1 100 plaques ont été érigées. En 1998-1999, six nouvelles plaques furent dévoilées. Vous trouverez le texte de ces plaques ci-dessous.

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE D'OTTAWA-CARLETON – OTTAWA

Les petits émigrés

Dès 1869, les organisations charitables britanniques prennent les enfants des bas quartiers et des orphelinats des villes industrielles surpeup'ées pour les envoyer au Canada où ils travaillent à vil prix comme aides dans les maisons et dans les fermes. Partout, on ouvre des « foyers » où les filles et les garçons restent jusqu'à ce qu'on leur trouve une place. Après leur placement, on ne contrôle guère le sort de ces enfants, ce qui les expose à de mauvais traitements. L'émigration des enfants cesse dans les années 1930, lorsque la Crise économique crée, au Canada, une main-d'œuvre excédentaire, mais on avait déjà déplacé 100 000 enfants environ. Ce bâtiment, qui s'appelait autrefois St. George's Home, était l'un des nombreux centres de transit de l'Ontario.

Plaque située à l'église Holy Rosary, 1153, rue Wellington, Ottawa

DISTRICT DE RAINY RIVER – FORT FRANCES

La Maison du lac la Pluie – 1818-1903

La Compagnie de la Baie d'Hudson ouvre ici la maison du lac la Pluie dans le but de rivaliser avec la Compagnie du Nord-Ouest qui exerce le commerce de fourrures à son Fort du lac la Pluie. Après la fusion des deux compagnies, en 1821, seule la Maison du lac la Pluie reste ouverte. En 1830, elle est rebaptisée Fort Frances, après une visite du gouverneur de la compagnie, Sir George Simpson, et de Lady Frances Simpson. Le poste négocie avec les Ojibwa la fourrure, le riz sauvage et l'ichtyocolle (tirée de l'esturgeon). Important point de ravitaillement pour les expéditions se dirigeant vers l'Ouest et pour les premiers colons de la région, Fort Frances devient, en 1898, l'un des magasins de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Il est détruit par un incendie en 1903.

Plaque située au 145, troisième rue Ouest, Fort Frances

COMTÉ DE LENNOX ET ADDINGTON – ADOLPHUSTOWN

L'établissement des loyalistes dans la baie de Quinte – 1784

Cette région, l'une des premières, dans ce qui est aujourd'hui l'Ontario, est l'une des premières à accueillir des colons loyalistes, après la Guerre de l'Indépendance américaine. L'arpentage commence en 1783 et, dès l'année suivante, cinq cantons sont délimités entre la rivière Cataraqui et l'extrémité est de l'Île de Quinte (Kingstown, Ernestown, Fredericksburgh, Adolphustown et Marysburgh). Des loyalistes, réfugiés et soldats libérés, arrivent en 1784 pour occuper des concessions dans ces cantons.

Cette année-là, des Iroquois loyalistes s'installent sur des terres qui leur ont été octroyées sur la rive nord de cette baie. La présence de ces établissements, et d'autres sis à l'ouest de la rivière des Outaouais, incite le gouvernement britannique à créer, en 1791, la province du Haut-Canada.
Plaque située sur le quai du traversier, Adolphustown

COMTÉ DE RENFREW – RENFREW

Les « millionnaires » de Renfrew

M.J. O'Brien, industriel local, tente de ramener la Coupe Stanley à Renfrew en 1910. Il offre des salaires mirobolants à des vedettes du hockey – Lester et Frank Patrick, et « Cyclone » Taylor – pour joindre l'équipe des Creamery Kings, bientôt surnommée les « Millionnaires ». Cette année-là, les matchs contre Cobalt, Haileybury, Ottawa et Montréal sont sensationnels, mais les espoirs de Renfrew s'effondrent lorsque les Wanderers de Montréal remportent la Coupe. Après la Première Guerre mondiale, les débuts de la Ligue nationale de hockey marquent la fin de la participation des petites villes aux ligues majeures.
Plaque située au centre sportif du parc Mateway, Renfrew

COMTÉ DE SIMCOE – BARRIE

La navigation à vapeur sur le lac Simcoe

Le « Sir John Colborne », lancé en 1832, est le premier des nombreux bateaux à vapeur à naviguer sur le lac Simcoe. Ces bateaux assurent le transport par voie d'eau entre les Grands Lacs supérieurs et inférieurs, et amènent des colons dans la région. Ils transportent des passagers, des marchandises et du courrier et, plus tard, des touristes et des excursionnistes. Des remorqueurs à vapeur halent des trains de bois d'une rive à l'autre. Dès 1877, le chemin de fer fait le tour du lac et finit par monopoliser le transport. Les bateaux à vapeur offrent encore néanmoins des croisières jusqu'à ce que la vogue des petits bateaux à moteur mette un terme, dans les années 1920, à l'ère de la navigation à vapeur sur le lac Simcoe.
Plaque située sur le secteur riverain du parc Centennial, Barrie

VILLE DE TORONTO

La Société historique de l'Ontario

D'abord appelée Pioneer Association of Ontario, la Société historique de l'Ontario, principal organisme historique de la province, fut créée le 4 septembre 1888, surtout grâce aux efforts du révérend Henry Scadding. Au début, cette fédération de groupements locaux se vouait à la promotion du nationalisme britannico-canadien par l'étude de l'histoire. Restructuré 1898 et constitué en société avec un mandat élargi l'année suivante, l'organisme participa de plus en plus au mouvement de préservation des archives et des sites historiques. La société s'adonna aussi à des travaux plus scientifiques, dont un programme de publications, et favorisa et coordonna les activités des associations historiques et des musées locaux. Aujourd'hui, elle continue à préserver et à interpréter le patrimoine varié de l'Ontario et à le faire connaître.
Dévoilée initialement lors de la conférence de la Société historique de l'Ontario en 1989, cette plaque fut érigée à son emplacement permanent, au nouveau siège social de la SHO, situé au 34, avenue Parkview, à Toronto, lors du centenaire de la création de cet organisme

PLAQUES LOCALES

Outre le Programme de plaques historiques provinciales, la Fondation aide les collectivités à entreprendre leurs propres projets de commémoration du patrimoine pour rendre hommage aux membres de la collectivité, célébrer des événements importants du passé de la région ou attirer l'attention sur des points d'intérêt touristique, des plantes rares ou d'autres sujets importants. Grâce au soutien accordé par la Fondation, 15 plaques locales ont pu être érigées en 1998-1999.

Dans le cadre d'un partenariat unique avec le comité historique du centre-ville de Chatham et les élèves de 9e année du Chatham Collegiate Institute, la Fondation a participé à huit projets d'érection de plaques locales dans la région de Chatham.

Lieu	Partenaire	Sujet
Adolphustown et Glenora	Loyalistes de l'Empire-Uni	Drapeau de l'Union royale
Barrie	Heritage Barrie/Ville de Barrie	J.C. Morrison
Chatham	Maple City Marine Ltd.	Les inondations (1937 et 1947)
Chatham	Storey Samways Planning	Théâtre Capitol
Chatham	Charles et Sylvia McDonell	Hôtel Royal Exchange
Chatham	Joon H. Kim	The Provincial Freeman
Chatham	Kent Historical Society	Opéra Scane
Chatham	R.M. Classic Investments	Hôtel Merrill
Chatham	Kent Historic Auto Club	Gray – Dort
Chatham	Kent Military Re-enactment Society	Tecumseh
Goderich	Maitland Trail Assoc.	McGaw Station
Huntsville	Heritage Huntsville	Hoodstown
New Tecumseth, Alliston	Alliston Historical Society	Hamilton and Northwestern Railway
Niagara Falls	Chippawa Citizen's Committee	Chippawa "Bond, Ray Cory"
Canton de James, Elk Lake	Légion royale canadienne – Rivière Montréal	Caporal suppléant R. A. McMahon

1998-1999 - PERSONNEL DE LA FONDATION DU PATRIMOINE ONTARIEN

BUREAU DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Lesley Lewis
directrice générale (jusqu'en novembre 1998)

Marjorie Mercer
directrice générale

Catherine Axford
adjointe au président et à la directrice générale

Raheel Raza
secrétaire de direction

DÉVELOPPEMENT

Janet Nankivell
directrice

COMMERCIALISATION ET COMMUNICATIONS

John Ecker
chef (janvier 1999)

Wendy Lewis
coordonnatrice principale, Éducation communautaire

Norberte Woo
adjointe administrative (jusqu'en mars 1999)

SERVICES GÉNÉRAUX

Robin Dafoe
directrice (jusqu'en janvier 1999)

Uno Tassa
chef, Services financiers et technologie de l'information

Ed Hong
coordonnateur, Technologie de l'information

Chris Jayasuriya
comptable principal

Isabel Roca
commise aux finances

PROGRAMMES DU PATRIMOINE

Richard Moorhouse
directeur, Programmes du patrimoine

Brian Rogers
chef, Opérations

Paul Smith
coordonnateur, Patrimoine naturel

Paul Litt
coordonnateur, Programmes des plaques historiques

Kim Gavine
consultante, Patrimoine naturel

Jeremy Collins
coordonnateur, Acquisitions et cessions

John Hogbin
administrateur des biens, Servitudes protectrices du patrimoine

Romas Bubelis
chef de projet, Conservation du patrimoine

Dena Doroszenko
archéologue

Susan Patterson
gestionnaire immobilier

Kathryn Dixon
agente de liaison communautaire

Denis Héroux
technicien, Conservation architecturale

Michele Alosinac
coordonnatrice, Installations
de conférences et tournages

Simonette Seon-Milette
administratrice immobilière, Collections

Kathy Gray
administratrice immobilière

Wendy Parsan
adjointe administrative

CENTRE DES SALLES DE THÉÂTRE
ELGIN ET WINTER GARDEN

Richard Mortimer
administrateur général

Arnie Lappin
coordonnateur, Commercialisation
et Communications

Outre les employés susmentionnés, la Fondation tient à remercier le personnel contractuel et les employés embauchés pour une période déterminée de leurs précieux concours et efforts.

C'est avec tristesse que le personnel de la Fondation a appris le décès de Paul Bator et de Mary Ellen Perkins, deux historiens associés depuis de nombreuses années aux travaux de la Fondation.

En 1998-1999, le salaire de Marjorie Mercer et de Richard Moorhouse était de 100 000 $ ou plus. (Renseignements fournis en vertu de la *Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public*.)

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SUR LA FONDATION DU PATRIMOINE ONTARIEN

Le site Web de la Fondation du patrimoine ontarien (www.heritagefdn.on.ca) contient de plus en plus de renseignements sur la Fondation, ses objectifs et son mandat, les propriétés du patrimoine architectural et naturel, de même que des renseignements sur ses programmes et sur les partenariats communautaires.

Questions de patrimoine, la circulaire de la Fondation du patrimoine ontarien est publiée trois fois par an. On peut s'y abonner gratuitement.

Le patrimoine ontarien : Célébration de la conservation du patrimoine relate l'histoire de nombreux projets entrepris par la Fondation en collaboration avec des particuliers et des organismes de toute la province. Cet ouvrage de 208 pages a été publié en 1997 à l'occasion du 30e anniversaire de la Fondation.

L'*Annual Archaeological Report, Ontario*, est un sommaire annuel de la prospection archéologique et des fouilles entreprises chaque année en Ontario.

Le Guide des plaques historiques de l'Ontario décrit les personnages, les lieux et les événements qui font la richesse de l'histoire de la province. Il indique, en outre, le lieu de ces plaques. Ce guide répertorie plus de 1 100 plaques provinciales, de couleur bleu et or, qui parsèment le paysage ontarien.

Pour de plus amples renseignements sur ces publications, s'adresser à la :

Fondation du patrimoine ontarien
Direction de la commercialisation et des communications
10, rue Adelaide Est
Toronto (Ontario)
M5C 1J3

Téléphone : 416) 325-5015
Télécopieur : (416) 314-0744
Courriel : *marketing@heritagefdn.on.ca*
Site Web : *www.heritagefdn.on.ca*

Office of the
Provincial Auditor
of Ontario

Bureau du
vérificateur provincial
de l'Ontario

Box 105, 15th Floor, 20 Dundas Street West, Toronto, Ontario M5G 2C2
B.P. 105, 15e étage, 20, rue Dundas ouest, Toronto (Ontario) M5G 2C2
(416) 327-2381 Fax: (416) 327-9862

Rapport du vérificateur

À la Fondation du patrimoine ontarien et à la
ministre des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs

J'ai vérifié l'état de la situation financière de la Fondation du patrimoine ontarien au 31 mars 1999 et l'état des résultats et soldes des fonds pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Fondation. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Sous réserve des exceptions mentionnées au paragraphe suivant, la vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers, La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

La Fondation tire certaines recettes de dons en espèces et de dons de biens et d'articles de nature culturelle, dont l'intégralité ne peut faire l'objet d'une vérification financière satisfaisante. La vérification de ces recettes n'a donc porté que sur les sommes comptabilisées par la Fondation, et je n'ai pu déterminer la nécessité de procéder à des redressements pour les recettes provenant des dons, l'excédent des recettes sur les dépenses, l'actif et les soldes des fonds.

À mon avis, et à l'exception de l'effet des redressements éventuels dont j'aurais pu déterminer la nécessité si j'avais été en mesure de vérifier l'intégralité des dons mentionnés au paragraphe précédent, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la Fondation au 31 mars 1999, ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice prenant fin à cette date, selon les principes comptables décrits au résumé des conventions comptables des états financiers.

K W Leishman

Toronto (Ontario)
Le 24 juin 1999

K. W. Leishman, C.A.
Vérificateur provincial adjoint

FONDATION DU PATRIMOINE ONTARIEN
ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
(EN MILLIERS DE DOLLARS)

AU 31 MARS	CAISSE GÉNÉRALE	FONDS ASSUJETTIS À DES RESTRICTIONS	FONDATION	TOTAL 1999	TOTAL 1998
ACTIF					
À court terme					
Espèces et certificats de dépôt	926 $	4 281 $	922 $	6 129 $	7 038 $
Comptes débiteurs et intérêts courus (Note 1)	373	346	–	719	549
Titres négociables au coût (valeur cotée 649 $; 1998 : 1 466 $)	490	–	–	490	1 315
Dépenses payées d'avance	38	–	–	38	20
	1 827	4 627	922	7 376	8 922
Immobilisations (Note 2)	88	26	–	114	113
	1 915 $	4 653 $	922 $	7 490 $	9 035 $
PASSIF ET SOLDES DES FONDS					
Passif à court terme					
Comptes créditeurs et charges à payer (Note 1)	961 $	36 $	–	997 $	1 119 $
Recettes du guichet gardées en fiducie	311	–	–	311	134
Dépôts	115	–	–	115	79
	1 387	36	–	1 423	1 332
Soldes des fonds					
Investissements en immobilisations	88	26	–	114	113
Restrictions externes	–	2 786	673	3 459	5 193
Restrictions internes	–	1 805	249	2 054	1 919
Actif net sans restrictions	440	–	–	440	478
	528	4 617	922	6 067	7 703
	1 915 $	4 653 $	922 $	7 490 $	9 035 $

Au nom du conseil d'administration :

Allan Gotlieb
_____ Administrateur

_____ Administrateur

FONDATION DU PATRIMOINE ONTARIEN
ÉTAT DES RÉSULTATS ET SOLDES DES FONDS
(EN MILLIERS DE DOLLARS)

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS	CAISSE GÉNÉRALE	FONDS ASSUJETTIS À DES RESTRICTIONS	FONDATION	TOTAL 1999	TOTAL 1998
RECETTES					
Subventions					
Ministère des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs	2 110 $	395 $	–	2 505 $	2 233 $
Divers	–	20	–	20	16
Frais de location et de permis	1 810	–	–	1 810	2 836
Vente d'actif	–	233	–	233	443
Revenu de placement (Note 4)	259	159	9	427	419
Collecte de fonds et commandites de société					
Espèces	131	106	–	237	263
Propriétés et collections	131	–	–	131	29
Autres dons en nature	2	5	–	7	1
Autre revenu	123	161	–	284	655
	4 566	1 079	9	5 654	6 905
Dépenses					
Propriétés en fiducie et collections	1 712	192	–	1 904	1 740
Patrimoine - Programmes, activités et événements spéciaux	817	428	–	1 245	1 264
Opérations des centres commerciaux	1 830	95	–	1 925	2 474
Administration	436	–	–	436	464
Subventions	2	1 178	–	1 180	679
Remboursement (Note 9)	–	600	–	600	–
	4 797	2 493	–	7 290	6 621
Excédent (des dépenses sur les recettes) des recettes sur les dépenses	(231)	(1 414)	9	(1 636)	284
Soldes des fonds, en début d'exercice	571	6 219	913	7 703	7 419
Virements d'un fonds à l'autre	188	(188)	–	–	–
Soldes des fonds, en fin d'exercice	528 $	4 617 $	922 $	6 067 $	7 703 $

FONDATION DU PATRIMOINE ONTARIEN
RÉSUMÉ DES CONVENTIONS COMPTABLES
31 MARS 1999

NATURE DES ACTIVITÉS

La Fondation, régie par la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, est un organisme sans but lucratif relevant du ministère des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs qui vise à préserver, protéger et promouvoir le patrimoine de l'Ontario en recevant, en tenant en fiducie ou en administrant les dons d'objets et de biens patrimoniaux de nature culturelle. Elle fournit des conseils techniques et un appui financier aux particuliers, organismes privés et organismes publics ayant à cœur la protection du patrimoine, effectue des recherches, assure la sensibilisation du public et entreprend d'autres initiatives. La Fondation est une société de la Couronne à but non lucratif et, en tant que telle, elle est exemptée de l'impôt sur le revenu et peut émettre des reçus d'impôt aux donateurs.

COMPTABILITÉ PAR FONDS

La Fondation utilise la méthode de comptabilité des fonds assujettis à des restrictions au titre des contributions. Ces ressources sont classées, aux fins de la comptabilité et des rapports, en fonds tenus conformément à leurs objectifs particuliers ou aux directives du conseil d'administration. Les virements d'un fonds à l'autre sont faits avec l'approbation du conseil, à l'exception de la composante d'immobilisations des fonds assujettis à des restrictions externes qui exige l'approbation des donateurs de fonds. Aux fins des rapports financiers, il existe deux groupes de fonds.

Caisse générale

La caisse générale sert à toutes les transactions journalières courantes de la Fondation. La Fondation peut débourser ou dépenser toute somme de sa caisse générale ou en disposer autrement afin de poursuivre ses objectifs et de couvrir les dépenses engagées pour réaliser ses objectifs.

Fonds assujettis à des restrictions

Les fonds assujettis à des restrictions comprennent :

a. Les fonds assujettis à des restrictions externes
   - Les subventions versées par les gouvernements fédéral et provincial et des organismes à but non lucratif pour le financement de projets particuliers.
   - Les dons reçus dont l'utilisation est assujettie aux conditions stipulées par les donateurs.
   - Un fonds de réserve constitué en vertu de l'article 13 de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, dont le capital ne peut être dépensé sans le consentement du lieutenant-gouverneur en conseil.

b. Fonds assujettis à des restrictions internes
   - Les fonds mis de côté par le conseil d'administration pour financer des projets particuliers.

Fonds de dotation

Il s'agit des ressources de fondation à capital permanent. Le revenu de placement assujetti à des restrictions stipulant qu'on l'ajoute au montant du capital du fonds de dotation sera déclaré comme revenu du fonds de dotation. Le revenu de placement divers gagné sur les ressources des fonds de dotation sera déclaré dans la catégorie de la caisse générale ou des fonds assujettis à des restrictions, compte tenu de la nature des restrictions imposées par les contributeurs au fonds de dotation.

Titres négociables

Les titres négociables sont comptabilisés au coût ou à la valeur cotée, celui de ces deux montants qui est le plus bas.

Immobilisations

Les immobilisations acquises, y compris le matériel informatique, le matériel de bureau et les accessoires sont enregistrés au coût. Les immobilisations d'apport sont enregistrées à leur juste valeur correspondant à la date de la contribution. L'amortissement se fait selon la méthode d'allocation linéaire pendant la durée de vie utile des biens variant entre 3 et 5 ans.

Comptabilisation des produits

Les contributions assujetties à des restrictions liées aux opérations générales sont considérées comme des recettes de la caisse générale durant l'année au cours de laquelle les dépenses connexes sont encourues. Toutes les autres contributions assujetties à des restrictions sont considérées comme des recettes du fonds approprié assujetti à des restrictions.

Le revenu de placement non assujetti à des restrictions gagné sur les ressources du fonds assujetti à des restrictions est considéré comme recettes de la caisse générale.

Biens et articles de nature culturelle

Les biens et articles de nature culturelle acquis par voie de dons sont comptabilisés à leur valeur estimative à titre de recettes et de dépenses, tandis que ceux qui ont été achetés sont comptabilisés comme dépenses au prix coûtant. Les dépenses de restauration sont inscrites comme dépenses à mesure qu'elles sont engagées. La Fondation maintient et entretient toute une série de propriétés et d'articles de nature culturelle qu'elle garde sous forme de collection.

FONDATION DU PATRIMOINE ONTARIEN
RÉSUMÉ DES CONVENTIONS COMPTABLES
31 MARS 1999

VENTE D'ACTIF

Les propriétés appartenant à la Fondation font l'objet d'un examen régulier. On tient compte des critères suivants : intérêt sur le plan provincial, viabilité financière, vision de la Fondation et possibilité de protéger ce site par d'autres moyens comme des servitudes protectrices du patrimoine. Les propriétés dont la Fondation n'a pas besoin d'être directement propriétaire pour que leur protection à long terme soit assurée peuvent être vendues; le produit sera affecté à la caisse générale ou au fonds assujetti à des restrictions, conformément aux politiques du conseil d'administration.

CONTRIBUTION DE DONS EN ESPÈCE

Les travaux de la Fondation font l'objet de dons en nature. Ces montants sont inscrits en tant que recettes et dépenses dans les présents états financiers.

CONTRIBUTION DE SERVICES

Environ 351 bénévoles contribuent au total environ 11 000 heures par année afin d'aider la Fondation à offrir ses services. Comme il est difficile d'estimer leur juste valeur, les contributions de services ne sont pas incluses aux présents états financiers.

INSTRUMENTS FINANCIERS

Ils consistent en espèces et certificats de dépôt, comptes débiteurs, titres négociables et comptes fournisseurs. À moins d'indication contraire, la direction ne pense pas que la Fondation court un risque majeur en matière d'intérêts, de change ou de crédit dû à ces instruments financiers.

Les certificats de dépôt incluent les titres de la dette publique et les effets de commerce d'une banque à charte au taux d'intérêt réel de 4,8 % (4,5 % en 1998); ils arrivent à échéance avant mars 2000.

Les titres négociables comprennent les titres de la dette publique de même que les titres du secteur privé au taux d'intérêt de 8 % et de 9 %; la date déchéance est supérieure à un an.

FONDATION DU PATRIMOINE ONTARIEN
NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 1999

1. VIREMENTS D'UN FONDS À L'AUTRE

Le conseil d'administration a approuvé un prêt de 345 000 $ (345 000 $ en 1998) des fonds assujettis à des restrictions à la caisse générale. Ce prêt est inclus dans les comptes créditeurs et débiteurs. Il s'agit d'un prêt sans intérêt et on s'attend à ce qu'il soit remboursé au cours du prochain exercice.

2. IMMOBILISATIONS

			1999	1998
	COÛT	AMORTISSEMENT ACCUMULÉ	VALEUR COMPTABLE (EN MILLIERS DE $)	VALEUR COMPTABLE NETTE (EN MILLIERS DE $)
Immobilisations – Caisse générale	180 $	92 $	88 $	93 $
Immobilisations – Fonds avec restrictions	39	13	26	20
Total des immobilisations	**219 $**	**105 $**	**114 $**	**113 $**

Nous avons inclus respectivement à la caisse générale et aux fonds assujettis à des restrictions en 1999, les montants de l'amortissement de 48 123 $ et de 12 123 $ (1998 : 40 366 $ et 1 265 $).

3. PROPRIÉTÉS ET ARTICLES DE NATURE CULTURELLE

À la fin de l'exercice, la collection de propriétés de la Fondation incluait 23 propriétés du patrimoine architectural et 88 propriétés du patrimoine naturel gardées en fiducie, soit 7 100 acres de terres et 55 bâtiments situés dans tout l'Ontario. La Fondation détient aussi le titre de propriété sur 23 000 objets culturels et 526 000 objets archéologiques liés à ses propriétés; elle détient le titre sur 179 servitudes protectrices du patrimoine sur des propriétés patrimoniales; en outre, elle maintient plus de 1 100 plaques historiques provinciales.

4. REVENU DE PLACEMENT

Le revenu de placement inclut le revenu gagné sur les ressources de fondation, déclaré sous les fonds suivants :

	(EN MILLIERS DE DOLLARS)					
	CAISSE GÉNÉRALE		FONDS ASSUJETTIS À DES RESTRICTIONS		FONDS DE DOTATION	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
Revenu de placement gagné sur :						
Fonds de dotation	18 $	6 $	36 $	42 $	9 $	14 $
Autres placements	241	245	123	112	–	–
	259 $	**251 $**	**159 $**	**154 $**	**9 $**	**14 $**

5. Dettes éventuelles

La Fondation devait déposer 2 500 000 $ au Trésor de la province de l'Ontario pour l'exercice terminé le 31 mars 1991. La Fondation n'a pas encore versé ce montant, et il n'est pas possible à l'heure actuelle de déterminer le montant, s'il y a lieu, que la Fondation pourrait devoir verser. Les versements, le cas échéant, seront comptabilisés lorsqu'ils seront effectués.

6. Engagements

Au 31 mars 1999, les engagements de la Fondation au titre des subventions étaient répartis ainsi :

	1999	1998
	(en milliers de $)	(en milliers de $)
Caisse générale	3 $	7 $
Fonds assujettis à des restrictions	69	360
	72 $	367 $

Lors de sa réunion du 15 décembre 1995, le conseil d'administration de la Fondation a décidé de suspendre, pour une période indéfinie, le programme de subventions provenant de la caisse générale. Toutes les subventions provenant de la caisse générale qui avaient déjà été promises à cette date devaient être honorées. Au 31 mars 1999, la somme des subventions promises qui restait était de 3 000 $.

7. Incertitude due au problème de l'an 2000

Les problèmes de l'an 2000 sont dus au fait que de nombreux systèmes informatisés utilisent des numéros à deux chiffres plutôt qu'à quatre chiffres pour identifier l'année. Il est possible que les systèmes sensibles à la date prennent l'an 2000 pour l'année 1900 ou toute autre date, ce qui entraînera des erreurs lorsque les renseignements utilisant l'an 2000 seront traités. De plus, il est possible que d'autres problèmes se produisent au sein de certains systèmes qui utilisent des dates en 1999 pour indiquer des données autres qu'une date. Il est possible que les effets de l'an 2000 se fassent sentir avant, après ou à cette date.

Si la Fondation, ses principaux bailleurs de fonds, fournisseurs et toute autre tierce partie commerciale ne règlent pas les problèmes de l'an 2000, il est possible que l'impact de l'an 2000 sur les opérations et les rapports financiers de la Fondation soit mineur ou que l'on assiste à une défaillance majeure des systèmes empêchant la Fondation de s'acquitter de ses opérations normales.

La Fondation a entrepris pour tous ses systèmes, un projet de conversion à l'an 2000; il s'agira de modifier les codes, d'effectuer des essais et de mettre ce nouveau système en œuvre. Le projet devrait prendre fin au milieu de 1999 et coûter environ 146 700 $. La Fondation espère que le projet de conversion à l'an 2000 se fera à temps. Cependant, il n'est pas sûr que les systèmes d'autres entités dont dépend ceux de la Fondation feront l'objet de la même conversion opportune ou que l'absence de conversion de ces systèmes n'aura pas un impact négatif sur les systèmes de la Fondation.

8. Fiducie avec droit réversible à une œuvre de bienfaisance

La Fondation est devenue le bénéficiaire d'une fiducie 500 000 $ avec droit réversible à une œuvre de bienfaisance au cours du présent exercice. La Fondation touchera le montant de 500 000 $ à l'expiration de la fiducie. Aucun montant au titre de ce don ne figure dans les comptes.

9. Remboursement

Ce montant représente le revenu des fonds du Programme d'acquisition et de sauvegarde volontaire des terrains de l'escarpement du Niagara remis au Trésor de l'Ontario.

10. État de la trésorerie

Les états financiers ne contiennent pas d'état de la trésorerie parce qu'on estime que ce dernier n'apporterait aucune information supplémentaire utile.

11. Montants comparatifs

Certains montants comparatifs figurant dans les états financiers ont été redressés pour respecter la présentation de l'exercice courant.

Au cours du présent exercice, le fonds de dotation du patrimoine, qui est un fonds assujetti à des restrictions internes, a été reclassifié comme fonds assujetti à des restrictions internes et non pas à des restrictions externes, comme c'était le cas au cours de l'exercice précédent. Par conséquent, le solde du fonds assujetti à des restrictions externes a diminué de 250 000 $ et le fonds assujetti à des restrictions internes a augmenté d'un montant correspondant.

FONDATION DU PATRIMOINE ONTARIEN

Un organisme à but non lucratif relevant du gouvernement de l'Ontario

NOTES

Fondation du patrimoine ontarien
10, rue Adelaide Est, Toronto (Ontario) M5C 1J3
Tél. : (416) 325-5000 Téléc. : (416) 325-5071
www.heritagefdn.on.ca